



檳州中華總商會

PENANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE

annual report

2014

常年報告書



01/03/2014

宴请中华人民共和国驻马来西亚特命全权大使黄惠康
阁下午宴
Hosting A Luncheon for Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary of the Peoples's Republic of China to
Malaysia, Dr. Huang Huikang



27/03/2014

簽署租賃合約儀式
Lease Agreement Signing Ceremony



06/05/2014

“国家银行扮演的角色及功能” 讲座会
Seminar on “Roles & Functions of Bank Negara
Malaysia”



03/06/2014

泰国驻檳城总领事偕同泰国贸易局属下与周边国家经济合作委员会代表莅访
Courtesy visit by Subcommittee on Economic
Cooperation with Neighboring Countries of Board of
Trade of Thailand



12/06/2014

“纳税意识和记录保存” 简报会
Briefing on ‘Tax Awareness & Record Keeping’



16/06/2014

檳州马来商会莅访
Courtesy visit by Penang Malay Chamber of Commerce,
Malaysia

目录

2014 年度槟州中华总商会常年会员大会议案	A1
2014 年董事会/ 执行董事会/ 信理员	1
工作组名表	2
特别小组名表	3
出席董事会议次数记录/ 执行董事会议次数记录	4
受封勋衔和受委赐之董事及会员 / 会员名额	5
出任公共机构代表	6
各项会议召开次数、出国 / 国内访问代表团、活动列项、莅访之代表团 / 嘉宾	8
常年会务及活动报告	9
义务查账报告及常年账目表	C1

CONTENTS

Minutes of Annual General Meeting for 2014	B1
2014 General Committee / Executive Committee / Trustees	16
Working Committees	17
Ad-Hoc Committees	18
Attendance Record of General Committee Meetings / Executive Committee Meetings	19
List of Members Conferred with Meritorial Awards / Membership Composition	20
Chamber's Representatives on Public Bodies	21
Number of Meetings, Chamber's Missions Abroad / PCCC Delegation at Home, List of Activities	23
Visit of Foreign Trade Delegations / Representatives to the Chamber	
Events and Activities in 2014	24
Audited Statements of Accounts for 2014	C1

2014 年度槟州中华总商会常年会员大会议案

日期：2014 年 7 月 25 日（星期五）

时间：下午 6 时正

地点：槟中总会议室

出席：146 名会员(请参阅附件 1 号)

记录：王彩慧、李金枝、周丽敏

主席：祝友成

大会经过

会议为所有马航 MH17 客机死难者默哀 1 分钟。

1. 大会主席致词

大会主席祝友成在常年会员大会上致词时感谢商会诸位董事及会员们的支持与合作，使到商会的会务在原有的基础上得以继续的发展。去年适逢本会创立 110 周年，本会顺利举办了一系列的庆祝活动，赢得国内外嘉宾和社会人士一致称许和好评。由本会领养及美化的安顺路“爱心园”也于今年 6 月 22 日开幕启用。本会位于九间厝的古迹大厦于去年开始进行全面装修，并将于近期竣工。

此外，他也指出，鉴于明年开始推行的消费税已是势在必行，而迄今许多中小企业仍对消费税的运作不甚了解，许多商家也尚未注册消费税户口。他吁请会员们必须尽最大努力去掌握和了解更多消费税的运作详情和所需具备的各种措施。

同时，他表示该会要求政府提供至少 2 年的缓冲期，让商家做好准备及适应新系统。假设企业出现违例时，不会立即遭到当局严厉惩罚。此外，政府也应为中小企业提供免费的消费税软件和培训，以减轻商家的负担。

今年是马中两国建交 40 年，这四十年来经过两国各界的努力，双方的关系发展的很快，也更加密切，两国的关系已提升到战略合作关系，马来西亚更是中国在东盟的第一大贸易伙伴。他表示希望往后，两国的商家会有更多的交往，特别是希望来自中国的商家、大企业在“走出去”的政策下，把槟城列为其中一个发展和投资的重点目标。

有关讲词全文，请参阅附件 2 号。

2. 覆准 2013 年 8 月 1 日前期会员大会议案

2013 年 8 月 1 日前期会员大会议案在黄继樑提议，林宗逸附议下，大会一致通过确认覆准。

3. 接纳 2013 年度常年报告书

2013 年度常年报告书在尤瑞庆提议，陈书楠附议下，大会一致通过确认覆准。

4. 接纳 2013 年度经稽查之全年账目报告

2013 年度经稽查之全年账目报告在陈翰威提议，陈达安附议下，获得大会一致通过予以接纳。

5. 讨论会员提案

大会一致通过接纳由会员提呈之 9 项提案如下：

- (1) 大会吁请政府慎重研究调高电费的建议。电费调高对民生经济，商业营运成本及通货膨胀率带来不利影响，削弱我国的竞争力。
- (2) 大会吁请政府在消费税开始实行之初，采取伸缩及宽容手法，给予商家多一些时间适应和教育。同时也吁请政府重新考虑调低建议中的 6% 的起程税率。
- (3) 大会吁请政府相应调低公司税从 25% 降至 18% 以下及个人所得税从最高税率 26% 降至 18% 以下。
- (4) 大会吁请政府加速改善公共交通系统，并提升大道及市区交通要道的功能，改善道路基础设施建设，减低交通阻塞问题，以免妨碍商业活动的进行，加重商家的营运成本。
- (5) 大道收费一直是人民百姓关心的课题，大会呼吁政府研究两全其美的方案，既能解决大道收费所引发的争端，又不影响交通服务的质量，同时也不加重平民百姓的负担。
- (6) 大会非常遗憾，我国已独立 56 年，仍有一小撮极端保守，冥顽不灵的种族主义者，三不五时的发表种族性的言论，煽动种族及宗教情绪，破坏各族的和谐关系。这些极端的种族主义者似乎唯恐天下不乱，置国家和谐稳定及繁荣不顾，罔顾历史事实，大肆发表煽动性言论，以遂自身的政治目的。因此，大会呼吁政府采取严厉行动对付这些肆无忌惮的行为。
- (7) 大会呼吁及希望中央政府及各部门加强管理及理财的效率，避免一再白白浪费纳税人的钱财。每一年的总审计司报告一再揭发政府部门的糊涂账。让人民深感痛心。谨慎管理各政府部门所节约下来的资金可转用在有利民生的发展及国家建设。
- (8) 大会呼请联邦政府强制所有在主要港口提供有关装运检验及放行的其他政府机构，每天都提供相关的服务，包括星期六、星期日及公共假期。
虽然槟城是一个主要进口港口，一些相关的其他政府机构如食品安全资料系统、MAQIS、药剂、渔业、农业等并没有在上述日子提供服务。因此，这将阻碍装运清关，尤其是通常在星期五、星期六和星期日停靠在槟城港口的集散船。
- (9) 大会呼请州政府严厉规定不允许古迹区的商店进行废物回收。槟城获得联合国教科文组织承认的世界文化遗产地位后，大量的外州或外国游客涌入持续增长及大幅度增加。这些废物回收运作既不美观也不卫生，同时随意停泊的卸货车辆也影响这些地区的交通。因此，地方政府应针对这些古迹区建筑物的用途施加条件。

上述 9 项提案详情，请参阅附件 3 号。

大会至下午 6 时 30 分宣告结束。

槟城中华总商会 2014 年度常年会员大会出席者名表
(出席者共 146 名)

庄氏有限公司-庄厥成、庄厥成、ISLAND LANDCAP CONSTRUCTION SDN. BHD.-温永文、温永文、杨翼图、FTG 公关媒体有限公司-陈俊业、丰利雅工业有限公司-陈书楠、陈书楠、捷力科技(马)有限公司-彭永添、彭永添、李冠铝、陈建鸿、IMAGE FARM PRODUCTIONS SDN. BHD.- 陈建鸿、电脑艺术企业-俞秀桂、骆荣伟、倪传鹏、槟城金鑽珠寶商公会-羅绍昌、李雅和、喬治市城市酒店-李雅和、福庆有限公司-陈达安、檳威家电商公会-杨福财、黄继樑、邓国彬、李瑜槟、黄锦和、张世坚、利仁家具有限公司-张世坚、檳城磁商公会-卢柳茂、成发行有限公司-卢梓成、茂昌行有限公司-卢柳茂、黄智杰、庄汉隆、檳城冷气及冷房商公会-庄汉隆、吴晓有、郑来兴、张瑀兰、黄金发展集团有限公司-张瑀兰、陈显裕、谢诗坚、中国成药药酒中心(檳城)有限公司-谢诗坚、陈翰威、王优幸、李炯良、骆家鸿、TAKASIMA INDUSTRIES (M) SDN. BHD.- 林伟暉、林昇吉、陈俊权、梁秀玉、李致豪、黄田滨、骆经宗、骆泽铨、骆丽丝、董熙凤、骆泽峰、骆泽扬、南方五金有限公司-骆经宗、南方企业有限公司-陈舜菲、骆经宗有限公司-骆泽峰、南方企业有限公司-骆丽蓉、均记食品工业有限公司-李清清、鸿昌实业有限公司-李清清、均记茶行咖啡粉厂-林彩卿小姐、通用电脑(马)有限公司-林彩卿、祝清坤、联达发展有限公司-孙诗贤、祝友成、祝清坤实业有限公司-祝友成、朱映妮、祝友兴、陈华清、王荣春、王洸顺、PLB 国云集团有限公司-王洸顺、谢国培、黄宏壮、骆育明、华美建筑工程有限公司-骆育明、国云有限公司-王笙侪、杨汉源、李玉麒、江坤成、坤荣企业运输有限公司-江坤成、正凯地产发展有限公司-朱鸣凯、东洋制造厂有限公司-林宗逸、北马华商洋货布疋公会-林宗逸、檳城家具同业商会-魏金顺、大华集团-方炎华、檳城电器商会-方炎华、陈楷棕、陈培成、CORONATION SPRINGS SDN. BHD.- 陈培成、SHINCA ELECTRONICS SDN. BHD.- 林宝碇、泰发栈有限公司-黄智绪、檳城进出口商公会-黄智绪、永义兴参茸药行有限公司-庄武光、V-COOL ENGINEERING SDN. BHD.- 林智栋、骆俊达、宗业五金有限公司-董熙凤、首都铸管工业有限公司-张哲仪、华益旅运社(檳城)有限公司-苏文杰、林華光、方木山、立达电缆工业有限公司-方木山、文君集团有限公司-吴文君、张桂城、尤瑞庆、MBM INDUSTRIES SDN. BHD.- 蔡宝霖、TEKUN ASAS SDN. BHD.- 蔡宝霖、TEKUN INNOVASI SDN. BHD.- 陈如有、PRECISION PRESS INDUSTRIES SDN. BHD.- 陈如有、VIVANI SDN. BHD.- 林鸿赏、GANIWANG SDN. BHD.- 林鸿赏、周勤益、WINGS LOGISTIC SDN. BHD.- 周勤益、庄振义、陈国安、南島印务有限公司-陈国安、南島建筑有限公司-陈国富、南島塑胶有限公司-张俊华、南島发展有限公司-苏义松、邱淑华、陈凌骏、美邦机构有限公司-陈凌骏、美真香有限公司-陈凌锋、永昌行有限公司-陈凌锋、陈楚轩、北马神料制造与神料商公会-陈楚轩、陈国华、PHRI HOLDINGS SDN. BHD.- 陈韦企、李永光、恒记有限公司-李永光、北马食品玩具商公会-黄赐兴、远利兄弟有限公司-黄赐兴、林自金、金兴五金有限公司-林自金、林福来、联泰有限公司-李志煌、林贵堂、裕发化学有限公司-林贵堂、黄炎发、盛秀莲、郭雅民、中美电器有限公司-郭雅民、邹甘福、ECOTEMP ENGINEERING SDN. BHD.- 邹甘福

附件 2 号

槟州中华总商会会长拿督斯里祝友成硕士 在 2014 年度会员大会致词 25-7-2014

今天是本会召开一年一度的常年会员大会，承蒙各位董事和会员踊跃出席，本人深感欣慰和谨致谢意。

时间过得很快，转眼间本人担任商会会长已经两年了。在过去的两年里，本人很荣幸的获得商会诸位董事及会员们的支持与合作，使到商会的会务在原有的基础上得以继续的发展，我要借这个机会向诸位致谢。

去年适逢本会创立 110 周年，我们顺利举办了一系列的庆祝活动，赢得国内外嘉宾和社会人士一致称许和好评，如去年 7 月 4 日本会假商务小学举办“爱心、关怀、感恩”晚宴，邀请多家老人院、孤儿院、和残障者机构的年长长辈、不幸人士及小朋友一起参与。这项活动除了彰显本会在商言商之外，我们也希望通过履行企业社会责任，起带头作用，带动更多的企业和商家加强对社会的关怀。

由本会领养及美化的安顺路“爱心园”也于今年 6 月 22 日开幕启用。本会位于九间厝的古迹大厦于去年开始进行全面装修，并将于近期竣工。这些成就全靠董事和会员们团结一致、加上热心人士的鼎力帮助与支持才能顺利达成。

本会和政府机构及槟州其他商团也建立密切合作联系。今年 5 月 6 日本会与国家银行首次携手合作联办有关“国家银行扮演的角色及功能讲座会”，获得会员踊跃响应参与。槟州马来商会会长则于今年 6 月 16 日首次率团莅访本会进行友好访问，以促进双方的密切合作和开拓更多商业机会。

身为槟州华商最高领导机构，经济和商业是本会至为关注的课题。近期内，政府推出多项对工商界和消费群带来重大影响措施，如外劳政策、最低薪金制、延长退休年龄、削减汽油补贴、水电费涨价、明年 4 月 1 日起开始实施的 6% 消费税，全部都在这短短一、两年内落实，令国内工商界，特别是中小型企业感到百上加斤，不知所措。

鉴于明年开始推行的消费税已是势在必行，而迄今许多中小企业仍对消费税的运作不甚了解，许多商家也尚未注册消费税户口。我在此吁请会员们必须尽最大努力去掌握和了解更多消费税的运作详情和所需具备的各种措施。

同时，我们也要求政府提供至少 2 年的缓冲期，让商家做好准备及适应新系统。假设企业出现违例时，不会立即遭到当局严厉惩罚。此外，政府也应为中小企业提供免费的消费税软件和培训，以减轻商家的负担。

鉴于执行消费税后，政府将获得更多的税务收入，因此，我们吁请政府相应调低公司税从 25% 降至 18% 以下及个人所得税从最高税率 26% 降至 18% 以下。

随着美国逐步退出量化宽松(QE)措施及调涨升息，国家银行曾在今年 5 月间表示我国财务失衡现象有持续提升迹象，将会对货币政策作出适当调整。最终国行于 7 月 10 日宣布

调升 0.25% 的隔夜政策利率(OPR)至 3.25%。高利率是一把双面刃，它虽有助克制通货膨胀，但对商业活力的刺激不会有太大的帮助。

鉴于国内需求和外围经济因素的影响，我再次呼吁国家银行继续维持低利率，以协助我国企业加强在东盟市场中的竞争力。

此外，基于中小型企业在我国经济占据的重要地位，而融资问题一直是困扰中小企业发展的重要制约因素，政府应从多方面制定优惠政策，辅助和扶持中小企业的发展。我们希望国家银行能监督及鼓励商业银行提供贷款予中小企业和提高向中小企业贷款的规模，协助业者解决短期资金缺乏的难题。

我们也察觉到自从国家银行于 2013 年 7 月 5 日宣布新措施严打信贷，以防範家庭債務进一步恶化后，许多房屋贷款申请皆被拒绝。我们相信上述措施对国家经济也会带来不利影响，因为房地产和建筑业是推动国家经济成长的主要动力之一，这项措施不仅造成产业领域的情绪持续低迷，而且产业和建筑领域下滑将对其他相关领域如建材业、承包商、五金业以及钢铁业带来不利的连锁效应。

因此，我希望政府和国家银行能重新检讨这些措施。

今年是马中两国建交 40 年，这四十年来经过两国各界的努力，双方的关系发展的很快，也更加密切，两国的关系已提升到战略合作关系，马来西亚更是中国在东盟的第一大贸易伙伴。我们希望往后，两国的商家会有更多的交往，特别是希望来自中国的商家、大企业在“走出去”的政策下，把槟城列为其中一个发展和投资的重点目标。

2013 年中国已经超越美国成为世界最大的贸易国，近来中国的经济虽然增速趋缓，但增长质量不断提高，将继续为世界各国带来巨大商机。本地华商更应该把握这个良好契机，不断拓宽合作领域和扩展商机，积极向中国推介大马的产品，力求双边贸易额能在 2017 年达到 1600 亿美元（约 5120 亿令吉）的目标。

随着人口增加带来大量的居住需求，槟州面对土地匮乏及屋价高企的状况。为了鼓励发展商兴建更多的房屋来应付需求，本会认为州政府的屋业发展指南应为发展商提供比较宽松和优惠的条件以兴建更多房屋，同时又可减轻购屋者的负担，使槟州早日达致居者有其屋的目标。

我很高兴看到槟城被联合国教科文组织列入世界遗产名录后，吸引许多国内外游客前来观光游览，但是交通阻塞问题也随之日益严重，我们希望州政府能加以重视。

而在去年州政府已拟定一个两岸三通的公路隧道计划，当时槟中总也表态支持推行这项具有前瞻性的计划以解决槟州的交通拥挤。今天我再次吁请州政府尽快落实该项计划来有效地解决槟城的交通问题。

最后，我吁请全体董事和会员继续同心协力，把会务推向更高峰。并谨祝大家身体健康，事业进步，谢谢！

2014 年度会员大会提案
Motions For PCCC 2014 Annual General Meeting

1. 反对电费调高

大会吁请政府慎重研究调高电费的建议。电费调高对民生经济，商业营运成本及通货膨胀率带来不利影响，削弱我国的竞争力。

(由商业发展组提呈)

1. Against Electricity Tariff Increase

The AGM calls upon the government to review electricity tariff hike proposal. The increase in rate will have a direct negative impact on the livelihood of the people, increase the local business operation cost and further trigger inflation as well as affect the commercial competitiveness in the business world.

(Submitted by Business Development Committee)

2. 消费税

大会吁请政府在消费税开始实行之初，采取伸缩及宽容手法，给予商家多一些时间适应和教育。同时也吁请政府重新考虑调低建议中的 6% 的起程税率。

(由经济、财务及税务组提呈)

2. Goods and Services Tax (GST)

The AGM urges the Government to adopt flexible and lenient approaches in the implementation of GST so that businessmen could have adequate time to adapt and be well informed of all relevant rules and regulations. In the meantime, the AGM also urges the Government to consider reducing the proposed 6% rate.

(Submitted by Economics, Finance & Taxation Committee)

3. 降低公司税和个人所得税

大会吁请政府相应调低公司税从 25% 降至 18% 以下及个人所得税从最高税率 26% 降至 18% 以下。

(由经济、财务及税务组提呈)

3. Reduce The Corporate Tax and Personal Income Tax

The AGM urges the Government to reduce the corporate tax rate from 25% to 18% and below and personal income tax rate be reduced from 26% to 18% and below.

(Submitted by Economics, Finance & Taxation Committee)

4. 改善公共交通系统

大会吁请政府加速改善公共交通系统，并提升大道及市区交通要道的功能，改善道路基础设施建设，减低交通阻塞问题，以免妨碍商业活动的进行，加重商家的营运成本。

(由交通、物流及关税组提呈)

4. Improving the Public Transport System

The AGM urges the Government to expedite projects for improving the public transport system, to upgrade highways, roads and management of the urban arterial road traffic and improve road infrastructure in order to reduce traffic congestion and minimise transportation cost for doing business.

(Submitted by Transport, Logistics & Customs Committee)

2014 年度会员大会提案
Motions For PCCC 2014 Annual General Meeting

5. 大道收费

大道收费一直是人民百姓关心的课题，大会呼吁政府研究两全其美的方案，既能解决大道收费所引发的争端，又不影响交通服务的质量，同时也不加重平民百姓的负担。

(由商业发展组提呈)

5. Highway Toll

Highway toll has been a concern of the people. The AGM urges the Government to formulate a scheme to resolve all the highway tolls related issues without sacrificing the highway quality or to create additional burden to the people.

(Submitted by Business Development Committee)

6. 谴责种族性极端言论

大会非常遗憾，我国已独立 56 年，仍有一小撮极端保守，冥顽不灵的种族主义者，三不五时的发表种族性的言论，煽动种族及宗教情绪，破坏各族的和谐关系。这些极端的种族主义者似乎唯恐天下不乱，置国家和谐稳定及繁荣不顾，罔顾历史事实，大肆发表煽动性言论，以遂自身的政治目的。因此，大会呼吁政府采取严厉行动对付这些肆无忌惮的行为。

(由槟州经济发展研究小组提呈)

6. Condemn Extreme Racist Statements

The AGM regrets that despite our nation has been independent for 56 years, there are some extreme racists trying to publish racist statement, inciting racial and religious sentiment as well as threaten the harmonious relationship among Malaysian. The extreme racists seem to ignore the harmony and stability of the country and historical facts by publishing the extreme statements in order to achieve their political agenda. Hence, we urge the Government to take stern action against these irresponsible activities.

(Submitted by Penang Economic Development Research Committee)

7. 政府应加强财务管理效率

大会呼吁及希望中央政府及各管理部门加强管理及理财的效率，避免一再白白浪费纳税人的钱财。每一年的总审计司报告一再揭发政府部门的糊涂账。让人民深感痛心。谨慎管理各政府部门所节约下来的资金可转用在有利民生的发展及国家建设。

(由经济、财务及税务组提呈)

7. Enhance the Financial Management Efficiency

The AGM urges the Federal Government and Government Departments to enhance their efficiency on the financial management and avoid wasting the taxpayer's money. The Annual Auditor-General's Report repeatedly exposes the distressing muddled accounts of the government departments every year. The savings from such prudent management could be used onto other beneficial development and for nation building.

(Submitted by Economics, Finance & Taxation Committee)

2014 年度会员大会提案
Motions For PCCC 2014 Annual General Meeting

8. 其他政府机构的工作时间

大会呼请联邦政府强制所有在主要港口提供有关装运检验及放行的其他政府机构，每天都提供相关的服务，包括星期六、星期日及公共假期。

虽然槟城是一个主要进口港口，一些相关的其他政府机构如食品安全资料系统、MAQIS、药剂、渔业、农业等并没有在上述日子提供服务。因此，这将阻碍装运清关，尤其是通常在星期五、星期六和星期日停靠在槟城港口的集散船。

(由交通、物流及关税组提呈)

8. OGA Working Hours

The AGM urges the Federal Government to compel all the OGAs related to shipments inspection and releasing to provide their services everyday including Saturdays, Sundays and Public Holidays at all major ports.

Though Penang is a major importation port, the related OGAs such as Fosim, Marqis, Pharmacy, Fishery, Agriculture and etc do not provide services on the above mentioned days, hence, impede the clearance of shipments especially from feeder vessels which predominantly calling Penang on Fridays, Saturdays and Sundays.

(Submitted by Transport, Logistics & Customs Committee)

9. 禁止古迹区商店从事废物回收运作

大会呼请州政府严厉规定不允许古迹区的商店进行废物回收。

槟城获得联合国教科文组织承认的世界文化遗产地位后，大量的外州或外国游客涌入持续增长及大幅度增加。

这些废物回收运作既不美观也不卫生，同时随意停泊的卸货车辆也影响这些地区的交通。因此，地方政府应针对这些古迹区建筑物的用途施加条件。

(由交通、物流及关税组提呈)

9. Prohibition of Scrap-Yard Operation within the Heritage Zone

The AGM urges the State Government to seriously stipulate that no shops are allowed to use as scrap-yard operation within the Heritage Zone.

After obtaining the UN Heritage status there is an influx of tourists in substantial numbers and continue to grow and increasing tremendously, be it interstate or foreign, are seen and recorded.

With these scrap-yard operations which are very unsightly and unhealthy and also affecting the traffic in these areas with the unloading vehicles parked indiscriminately, the local government should imposed conditions for use of the premises in these Zones.

(Submitted by Transport, Logistics & Customs Committee)

MINUTES OF PCCC ANNUAL GENERAL MEETING FOR 2014

Date : 25 July 2014 (Friday)

Time : 6:00 p.m.

Venue : Chamber's Conference Room

Present : 146 members (Please refer to Annex 1)

In Attendance : Wang Chai Hui, Lee Kim Kee, Chiew Li Mian
& Record by

Chairman : Choot Ewe Seng

PROCEEDINGS

The meeting observe a minute of silence for all MH17 passengers and crews.

1. ADDRESS BY THE CHAIRMAN

The Chairman Choot Ewe Seng in his address expressed his appreciation for the support and cooperation rendered by the Board of Directors and members in the past two years. Last year PCCC celebrated its 110th year Anniversary. We organized a series of events which have won the praise and good commendation from domestic and overseas guests and the community. The Caring Park located at Jalan Anson and adopted by the Chamber held its opening ceremony on 22 June 2014 after the beautification works have been completed. The refurbishment work of PCCC Historical Building started last year and will be completed in near future.

The implementation of GST next year is imperative; however, a lot of SMEs are still not familiar with the operation of GST. Meanwhile, many businesses still have not registered for GST. I urge our members to try your best to learn and understand the details of GST implementation and the various requirements.

Besides, we also urge the Government to give at least a 2-year grace period for the businessmen to be prepared and adapt to the new system. The enterprises should not be severely punished immediately if they committed offence. Furthermore, the Government should also provide free GST software and training for SMEs in order to lighten the burden of businessmen.

This year is the 40th anniversary of the establishment of diplomatic relations between Malaysia and China. After 40 years of hard work of all sectors, bilateral ties between the two countries are developing rapidly and more closely. This relationship has been upgraded to a strategic partnership. Malaysia is China's largest trading partner in ASEAN. We hope to further enhance the bilateral business relations in future. We hope that Chinese businesses and large enterprises will list Penang as one of their key priorities of development and investment objective under the China's "going out" strategy.

Please refer to Annex 2 for full text of the Chairman's address.

2. CONFIRMATION OF MINUTES OF LAST AGM HELD ON 1 AUGUST 2013

The minutes of last Annual General Meeting held on 1 August 2013 was confirmed and accepted without any objection, as proposed by Ooi Kee Liang and seconded by Lim Chong Aik.

3. ADOPTION OF 2013 ANNUAL REPORT

The meeting confirmed and accepted the annual report for year 2013 unanimously as proposed by Ewe Swee Kheng and seconded by Tan Soo Nam.

4. ADOPTION OF AUDITED STATEMENT OF ACCOUNTS FOR THE YEAR ENDED 31-12-2013

The audited account for the year 2013 was confirmed and accepted unanimously without any objection as proposed by Tan Hun Wooi and seconded by Tan Tat Aun.

5. DISCUSSION ON MOTIONS SUBMITTED BY MEMBERS

The meeting adopted the 9 motions submitted by members as follows:

- (1) The AGM calls upon the government to review electricity tariff hike proposal. The increase in rate will have a direct negative impact on the livelihood of the people, increase the local business operation cost and further trigger inflation as well as affect the commercial competitiveness in the business world.
- (2) The AGM urges the Government to adopt flexible and lenient approaches in the implementation of GST so that businessmen could have adequate time to adapt and be well informed of all relevant rules and regulations. In the meantime, the AGM also urges the Government to consider reducing the proposed 6% rate.
- (3) The AGM urges the Government to reduce the corporate tax rate from 25% to 18% and below and personal income tax rate be reduced from 26% to 18% and below.
- (4) The AGM urges the Government to expedite projects for improving the public transport system, to upgrade highways, roads and management of the urban arterial road traffic and improve road infrastructure in order to reduce traffic congestion and minimise transportation cost for doing business.
- (5) Highway toll has been a concern of the people. The AGM urges the Government to formulate a scheme to resolve all the highway tolls related issues without sacrificing the highway quality or to create additional burden to the people.
- (6) The AGM regrets that despite our nation has been independent for 56 years, there are some extreme racists trying to publish racist statement, inciting racial and religious sentiment as well as threaten the harmonious relationship among Malaysian. The extreme racists seem to ignore the harmony and stability of the country and historical facts by publishing the extreme statements in order to achieve their political agenda. Hence, we urge the Government to take stern action against these irresponsible activities.
- (7) The AGM urges the Federal Government and Government Departments to enhance their efficiency on the financial management and avoid wasting the taxpayer's money. The Annual Auditor-General's Report repeatedly exposes the distressing muddled accounts of the government departments every year. The savings from such prudent management could be used onto other beneficial development and for nation building.

- (8) The AGM urges the Federal Government to compel all the OGAs related to shipments inspection and releasing to provide their services everyday including Saturdays, Sundays and Public Holidays at all major ports. Though Penang is a major importation port, the related OGAs such as Fosim, Marqis, Pharmacy, Fishery, Agriculture and etc do not provide services on the above mentioned days, hence, impede the clearance of shipments especially from feeder vessels which predominantly calling Penang on Fridays, Saturdays and Sundays.
- (9) The AGM urges the State Government to seriously stipulate that no shops are allowed to use as scrap-yard operation within the Heritage Zone. After obtaining the UN Heritage status there is an influx of tourists in substantial numbers and continue to grow and increasing tremendously, be it interstate or foreign, are seen and recorded. With these scrap-yard operations which are very unsightly and unhealthy and also affecting the traffic in these areas with the unloading vehicles parked indiscriminately, the local government should imposed conditions for use of the premises in these Zones.

For details of the 9 motions, please refer to Annex 3.

The meeting adjourned at 6:30 p.m.

.....
Chairman

Annex 1

PENANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE 2014 AGM ATTENDANCE LIST

TOTAL ATTENDANCE: 146

CHOONGS SDN. BHD.-CHOONG KHUAT SENG, FINN, CHOONG KHUAT SENG, FINN, ISLAND LANDCAP CONSTRUCTION SDN. BHD.- OON WENG BOON, OON WENG BOON, JONG EAST FULL, FTG MEDIA SDN. BHD.- TAN CHUN YEH (FRANCO), FULIJAYA MANUFACTURING SDN. BHD.- TAN SOO NAM, KENNY, TAN SOO NAM, KETHNYZZ, CHIPTRONICS (M) SDN. BHD.- PANG YUN TIAM, PANG YUN TIAM, LEE KONG SHEONG, TANG KENG HONG, IMAGE FARM PRODUCTIONS SDN. BHD.- TANG KENG HONG, COMPUART ENTERPRISE-JEE SIEW KOOI, LOH ENG WEE, GEH THUAN PENG, MICHAEL, PERSATUAN PERNIAGAAN EMAS DAN PERMATA P.P.- LO SIEW CHEONG, LEE AH HOE, GEORGETOWN CITY HOTEL SDN. BHD.- LEE AH HOE, HOCK KHENG IND. SDN. BHD.- TAN TAT AUN, RADIO TRADERS ASSOCIATION OF PENANG & P.W.- YEOH HOCK CHYE, OOI KEE LIANG, ALEX, TEAN KOK PIN, LEE JOO PING, WONG KEM WOHO, FREDDY, THIO SI KIANG @ TEOH SI KIANG, REGENT FURNISHING SDN. BHD.- THIO SI KIANG @ TEOH SI KIANG, PORCELAIN TRADERS ASSOCIATION-LOH LIEW MAO, SENG HUAT HANG SDN. BHD.- LOO CHOO SENG, MAO CHEANG HANG SDN. BHD.- LOO LIEW MAO, WONG CHEE KEET, CH'NG HUN LEONG, PENANG INDUSTRIALIST AIR-CONDITIONING & REFRIGERATION ASSOCIATION-CH'NG HUN LEONG, GOH HEOW EWE, TEH LAI HENG, TEOH BOAY LAN, AVONGOLD VALLEY SDN. BHD.- TEOH BOAY LAN, TAN HIANG JOO, CHEAH SEE KIAN, CHINESE PATENT MEDICINES & MEDICATED LIQUORS CENTRE (PG) S.B-CHEAH SEE KIAN, TAN HUN WOOL, ONG YU SHIN, LEE TOONG LEON, LOH KAH HONG, TAKASIMA INDUSTRIES (M) SDN. BHD.- LIM WEE WEE, LIM SENG KEAT (ERIC), TAN CHUN KHUAN, LEONG SIEW GEOK (JADDIE), LEE CHEE HOW, NG TYAN PING, LOH KENG CHONG, LOH CHIT SIN, LOH LAY SEE, TANG HEE HONG, LOH CHIAK HONG, LOH CHIAK EONG, LAM HONG HARDWARE CO. SDN. BHD.- LOH KENG CHONG, LAM HONG ENTERPRISE SDN. BHD.- TAN SOON HOOI, LOH KENG CHONG SDN. BHD.- LOH CHIAK HONG, NAM FANG ENTERPRISE SDN. BHD.- LOH LAY EONG, KUN KEE FOOD INDUSTRIES SDN. BHD.- LEE CHING CHING, HOONG CHANG HOLDINGS SDN. BHD.- LEE CHING CHING, KOON KEE TEA- LIM CHOY HENG, GENERAL COMPUTERS (M) SDN. BHD.- LIM CHOY HENG, CHOOT CHING KHOON, LEAN TAT DEVELOPMENT CO. SDN. BHD.- SOON SOO HEAN, CHOOT EWE SENG, CHOOT CHING KHOON REALTY SDN. BHD.- CHOOT EWE SENG, CHOO YANG NEE, CHOOT EWE HIN, TAN HWA CHENG, ADRIAN, ONG ENG CHOON, ONG SENG SOON, RICKSON, PLB ENGINEERING BERHAD- ONG SENG SOON, RICKSON, SIAH KOK POAY, NG KWENG CHAN, FREDERICK, OOI GAN @ LOH GAN, WABINA CONSTRUCTION & ENGINEERING SDN. BHD.- OOI GAN @ LOH GAN, PLB-KH BINA SDN. BHD.- ONG SENG CHYE, YEOH HAN GUAN, LEE YOKE KHAY, KANG KHOON SENG, TAWAKAR ENTERPRISE SDN. BHD.- KANG KHOON SENG, MASMEYER HOLDINGS SDN. BHD.- CHOO BENG KAI, ORIENTAL GARMENT SDN. BHD.- LIM CHONG AIK, THE NORTH MALAYAN CHINESE TEXTILES & GENERAL MERCHANTS ASSN.- LIM CHONG AIK, PG FURNITURE & TIMBER INDUSTRY ASSOCIATION- NGAI CHIN SOON, TAH WAH GROUP SDN. BHD.- HONG YEAM WAH, PENANG ELECTRICAL MERCHANTS' ASSOCIATION- HONG YEAM WAH, TAN KHONG CHONG, TAN POAY SENG, CORONATION SPRINGS SDN. BHD.- TAN POAY SENG, SHINCA ELECTRONICS SDN. BHD.- LIM POH SWAN, THYE HUAT CHAN SDN. BHD.- NG TEE SOO, PENANG IMPORTERS & EXPORTERS ASSOCIATION- NG TEE SOO, WENG GHEE HENG SDN. BHD.- CHANG BOO KONG, V-COOL ENGINEERING SDN. BHD.- LIM CHEE TONG, LOH CHUN TATT, CHONG GIAP HARDWARE SDN. BHD.- TANG HEE HONG, IBU KOTA DUCTILE IRON PIPE INDUSTRY SDN. BHD.- TEOH TIAT YIH, HWA YIK TOUR & TRAVEL (PG) SDN. BHD.- SAW BOON KEAT SIMON, LIM HUA KWANG, LAWRENCE, H'NG BOK SAN, LEADER CABLE INDUSTRY BERHAD- H'NG BOK SAN, BOON KOON GROUP BERHAD- GOH BOON KOON, TEOH KOOI SNEAH, EWE SWEE KHENG, MBM INDUSTRIES SDN. BHD.- CHUAH POH LIM, TEKUN ASAS SDN. BHD.- CHUAH POH LIM, TEKUN INNOVASI SDN. BHD.- CHAN GOOI YEW, PRECISION PRESS INDUSTRIES SDN. BHD.- CHAN GOOI YEW, VIVANI SDN. BHD.- LIM HONG SAN, GANIWANG SDN. BHD.- LIM HONG SAN, CHEW KHOON AIK, WINGS LOGISTIC SDN. BHD.- CHEW KHOON AIK, CH'NG CHIN GHEE, TAN KOK AUN, SOUTH ISLAND PACKAGING (PG) SDN. BHD.- TAN KOK AUN, SOUTH ISLAND BUILDING SDN. BHD.- TAN KOK POOH, SOUTH ISLAND PLASTICS SDN. BHD.- CHANG CHUEN HWA, SOUTH ISLAND DEVELOPMENT CO. SDN. BHD.- SAW NGHEE SEONG, KHOO SEOK WAH, TAN LENG CHOON, MTC VENTURE SDN. BHD.- TAN LENG CHOON, BEE CHIN HEONG SDN. BHD.- TAN LING FONG, ENG CHEONG HANG SDN. BHD.- TAN LING FONG, TAN CHOO HIN, PERSATUAN PEMBUAT & PENIAGA BARANG2 SEMBAYANG CINA, P. PG.- TAN CHOO HIN, CHIN KOK WAH, HENRIE, PHRI HOLDINGS SDN. BHD.- CHIN HUI QI, LEE WING KONG, HUNG KEE SDN. BHD.- LEE WING KONG, NORTH PENINSULAR (M) FOODSTUFFS AND TOYS MERCHANTS' ASSOCIATION- OOI SOO HING, WAN LEE BROTHERS SDN. BHD.- OOI SOO HING, LIM TSI KIM, KIM HING HARDWARE SDN. BHD.- LIM TSI KIM, LIM HOCK LYE, LOON THYE SDN. BHD.- LEE CHEE WONG, LIM KOOI TING, KZH CHEMICALS SDN. BHD.- LIM KOOI TING, WONG YIM FATT, SENG SIEW LEAN, KOAY AH MENG, KEDAI RADIO TONMOOI SDN. BHD.- KOAY AH MENG, CHOW KAM HOCK, ECOTEMP ENGINEERING SDN. BHD.- CHOW KAM HOCK

**PENANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE
2014 ANNUAL GENERAL MEETING**

Speech by Dato' Seri Choot Ewe Seng

President

25-7-2014

Today is the PCCC Annual General Meeting. I am greatly appreciate for the support from the Board of Directors and members for attending today's AGM.

Time flies by in the blink of an eye, I have served as PCCC President for two years. In the past two years, I am very honoured for the support and cooperation rendered by the Board of Directors and members. Your efforts have made Chamber's affairs continue to progress based upon the existing foundation. I would like to take this opportunity to express my gratitude to all of you.

Last year PCCC celebrated its 110th year Anniversary. We organized a series of events which have won the praise and good commendation from domestic and overseas guests and the community. For example, PCCC Affection, Caring & Appreciation Dinner was held on 4 July 2013 at SJK (C) Shang Wu. We invited the elders, disabled and children from the nursing home, orphanage and handicapped centre to participate in the dinner. This event not only manifested the commercial perspective of the Chamber, we also hope to take the lead and encourage more companies and businesses to show more concern for the society through the CSR.

The Caring Park located at Jalan Anson and adopted by the Chamber held its opening ceremony on 22 June 2014 after the beautification works have been completed. The refurbishment work of PCCC Historical Building started last year and will be completed in near future. These achievements are the outcome of cooperation and solidarity among the board of directors and members together with the assistance and support from the enthusiasts.

The Chamber has also built and maintained good relationships with Government institutions and other associations. PCCC and Bank Negara Malaysia jointly organized a seminar on "The Roles & Functions of Bank Negara on 6 May 2014 and it had received favorable responses from participants. Besides, a delegation of Penang Malay Chamber of Commerce, Malaysia also made its first courtesy visit to the Chamber on 16 June 2014 to enhance good relationship between both associations and explore more business opportunities.

Being the highest leading organization of the Chinese business community, the Chamber's major concern is on the economic and commercial topics. Recently, the Government has implemented several measures, which have great impact on industrial and commercial sectors as well as consumers, such as foreign labor policy, minimum wage policy, the extension of retirement age, petrol subsidy cuts, tariff increase of electricity and water, the 6 % GST implementation effective 1 April 2015. All these will be implemented within one or two years and it will have great impact on the domestic industry and business sectors; especially the SMEs are being stretched and overwhelmed.

The implementation of GST next year is imperative; however, a lot of SMEs are still not familiar with the operation of GST. Meanwhile, many businesses still have not registered for GST. I urge our members to try your best to learn and understand the details of GST implementation and the various requirements.

Besides, we also urge the Government to give at least a 2-year grace period for the businessmen to be prepared and adapt to the new system. The enterprises should not be severely punished immediately if they committed offence. Furthermore, the Government should also provide free GST software and training for SMEs in order to lighten the burden of businessmen.

After the implementation of GST, the Government's revenue collection will increase. Hence, we urge the Government to reduce the corporate tax rate from 25% to 18% and below and personal income tax rate be reduced from 26% to 18% and below.

As a consequence of the tapering of the Quantitative Easing (QE) exercises in the United State and the rising interest rate, Bank Negara Malaysia announced in May that there were signs of financial imbalances continue to increase. It would make appropriate adjustments to the monetary policies. Finally, Bank Negara Malaysia announced to increase the Overnight Policy Rate (OPR) from 0.25% to 3.25%. The high interest rate is a double-edged sword. Though it can help to control the inflation, but it does not help much to stimulate the commercial vitality.

In view of the domestic demand and the impact of external economic factors, once again we urge the Bank Negara Malaysia to maintain low interest rate so as to assist the SMEs to enhance their competitive edge in the ASEAN market

SMEs play an important role in our economy. The major factor adversely affecting the development of SMEs is the business financing problem. Hence, we urge the Government to formulate preferential policies from multiple aspects to assist and support the SMEs development. We also expect Bank Negara Malaysia to play an active role in monitoring commercial banks' loan approval to the SMEs and enhance the scale of loan to assist the SMEs to overcome the problem of unavailability of short-term fund resources.

Bank Negara Malaysia introduced and implemented measures to slow credit growth on 5 July 2013 which was aimed at preventing further deterioration of household indebtedness. This has resulted in many housing loan applications being rejected. We believe that this will not bode well for our economy as the Housing and Construction sectors remain to be one of the key drivers for our economic growth and stagnation in this sector will cause a down-stream ripple effect to other business activities and also affect other related industries such as building materials industry, contractor, hardware and steel industry.

Hence, we hope the Government and Bank Negara Malaysia will review and reconsider these measures.

This year is the 40th anniversary of the establishment of diplomatic relations between Malaysia and China. After 40 years of hard work of all sectors, bilateral ties between the two countries are developing rapidly and more closely. This relationship has been upgraded to a strategic partnership. Malaysia is China's largest trading partner in ASEAN. We hope to further enhance the bilateral business relations in future. We hope that Chinese businesses and large enterprises will list Penang as one of their key priorities of development and investment objective under the China's "going out" strategy.

China has already surpassed the United States as the world's largest trading nation in the year 2013. Of late though the economic growth of China has slowed down but the quality continuously improving and continued to bring enormous business opportunities around the world. The domestic

business community needs to take this good opportunity to enlarge the areas of cooperation and expand their business opportunity by actively promoting Malaysian products to China in order to achieve the target of US\$160 billion (about RM512 billion) bilateral trade volume in 2017.

As population growth continues to drive housing demand, Penang faces with the scarcity of land resources and the rising housing price. In order to encourage the development of more houses and meet the requirement, PCCC opines that the State Government's housing development guidelines should provide more liberal and preferential terms to the developers in order to build more houses in Penang. Besides, it will also reduce the burden of the house purchasers and Penang could achieve the goal of home ownership earlier.

I am happy to see that after Penang has been declared a UNESCO World Heritage Site, there is an influx of tourists into Penang. However, the traffic congestion is also becoming more and more serious. We hope the State Government could place more emphasis on this issue.

The State Government has formulated a plan to construct an undersea tunnel linking Gurney Drive on Penang Island and Bagan Ajam on the Mainland last year. PCCC has committed to fully support this prospective plan which will help to alleviate traffic congestion. Once again, we urge the State Government to implement the project as soon as possible in order to resolve the State's traffic problem.

Lastly, I urge all the General Committee and members to continue working together and make concerted efforts in ensuring good progress of the Chamber. May everyone present enjoy good health and prosperity.

Thank you.

2014 年董事会

- 执行顾问 : 丹斯里拿督斯里陈国平局绅
顾问 : 拿督骆育明
拿督谢国培
会长 : 拿督斯里祝友成硕士
署理会长 : 拿督杨翼图特许建筑师
副会长 : 陈显裕律师
拿督庄厥成硕士
拿督温永文
义务秘书 : 骆荣伟律师
义务财政 : 拿督林贵堂
公共联络 : 拿督盛秀莲
义务查账 : 拿督林中进
执行董事 : 黄炎发
王荣春
拿督陈书楠
拿督吴咏气(日马道路建设有限公司)
拿督彭永添(捷力科技[马]有限公司)
陈凌骏
- 董事 : 拿督王注顺
李瑜槟
拿督李永光
黄宏壮
拿督斯里许廷忠
黄木河
拿督黄锦和
拿督叶达杰
拿督谢诗坚博士
拿督吴晓有
拿督尤瑞庆
江坤成
拿督黄继樑
拿督郑泳洁(Epigenic Corporation S/B)
拿督吴文君(文君集团有限公司)
拿督斯里秦祥发局绅
拿督李志煌(联泰有限公司)
拿督杨易盛
拿督徐雄豪(德成[马]有限公司)
黄木丁(南亚镀锌铸漆板公司)
拿督斯里陈国华
邱淑华博士
拿督黄英福(MKT 螺丝五金有限公司)
拿督朱鸣凯局绅
卢柳茂(磁商公会)
拿督林界成(槟州建筑暨材料商公会)
杨福财(槟威家电商公会)
林宗逸(北马华商洋货布疋公会)
林峻德(槟州五金机械商公会)
拿督黄智绪(槟城进出口商公会)
庄汉隆(槟城冷气及冷房商公会)
拿督斯里黄赐兴(北马食品玩具商公会)
拿督方炎华(槟城电器商会)

2014 年执行董事会

- 会长 : 拿督斯里祝友成硕士
署理会长 : 拿督杨翼图特许建筑师
副会长 : 陈显裕律师
拿督庄厥成硕士
拿督温永文
义务秘书 : 骆荣伟律师
义务财政 : 拿督林贵堂
公共联络 : 拿督盛秀莲
执行董事 : 黄炎发
王荣春
拿督陈书楠
拿督吴咏气
拿督彭永添
陈凌骏
- 受邀**
执行顾问 : 丹斯里拿督斯里陈国平局绅
顾问 : 拿督骆育明
拿督谢国培
董事 : 拿督谢诗坚博士
青商团团长 : 李炯良

信理员

- 拿督斯里祝清坤局绅
拿督骆经宗局绅
丹斯里拿督斯里陈国平局绅
丹斯里拿督刘福平硕士
拿督李雅和局绅
拿督蔡銓忠
拿督斯里祝友成硕士

2014年工作组名表

商业发展组	屋业及建筑组	中小型企业及人力资源发展组
主任 : 陈显裕 律师	主任 : 拿督杨翼图 特许建筑师	主任 : 拿督陈书楠
副主任 : 拿督方炎华	副主任 : 骆荣伟 律师	副主任 : 庄学勤 博士
委员 : 拿督黄英福	委员 : 拿督庄厥成 硕士	委员 : 林国治
黄慧来	拿督黄继樑	邱淑华 博士
林宗逸	林明强	王俊强
林峻德	林华光 建筑师	叶万益 医生
许双喜	陈智华 工程师	刘世琦
庄汉隆	符绩文 工程师	邹芊霖
王笙儕	吴俊益 城市测画师	蔡官霖 博士
杨福财	蔡耀源 土地测量师	黄羲昇 律师
许春杰	林友达 屋业顾问	范盈 博士
拿督邓国彬	郑永安 会计师	
经济、财务及税务组	商会产业管理组	基本建设及公共设施组
主任 : 王荣春	主任 : 拿督庄厥成 硕士	主任 : 拿督吴咏气
副主任 : 陈龙腾	副主任 : 拿督黄继樑	副主任 : 拿督林界成
委员 : 王荣裕	委员 : 拿督吴晓有	委员 : 拿督王洸顺
郭添福	陈翰威	陈家珞
柯新虎	丁坤德	王笙儕
李文义	陈忠庆	刘锡山
	王思勇	丁坤德
		刘世琦
资讯工艺组	交通、物流及关税组	
主任 : 拿督彭永添	主任 : 黄炎发	
副主任 : 骆文勇	副主任 : 周明鸿	
委员 : 彭依韵	委员 : 蓝中福	
骆荣伟 律师	李祖敏	
黄智杰	林永光	
	王振吉	
	杨延元	
	刘世琦	
	黄智杰	
	黄承光	
	李芳兴	
马中商业发展组	会讯出版组	
主任 : 陈凌骏	主任 : 拿督谢诗坚 博士	
副主任 : 苏文杰	副主任 : 李会春 硕士	
委员 : 林宗逸	委员 : 邱文发 硕士	
李祥吉	王义展	
黄清才	胡柏昌	
拿督张世坚	梁俊琳	
叶发树	程文慧	
陈金展	陈振隆	
骆俊达	雷宗堂	
杨詒翔		
林伟暉		
谢振斌		
陈俊业		
陈俊权		
黄荣华		
张家墾		
骆文勇		
陈建文		
曾舒铮		

2014年特别小组/青商团名表

检讨章程小组

主任：陈显裕律师
副主任：骆荣伟律师
黄炎发
委员：拿督蔡銓忠
拿督李雅和局绅
拿督邓国彬
李玉麒律师

纪律小组

主任：拿督杨翼图特许建筑师
副主任：陈显裕律师
委员：拿督蔡銓忠
李瑜槟
骆荣伟律师
拿督陈宝财

槟州经济发展研究小组

主任：丹斯里拿督斯里陈国平局绅
副主任：拿督斯里祝友成硕士
委员：拿督杨翼图特许建筑师
陈显裕律师
王荣春

青商团

顾问：拿督斯里祝友成硕士
丹斯里拿督斯里陈国平局绅
拿督温永文
团长：李炯良
副团长：黄智杰
骆俊达
刘世琦
秘书：林昇吉
副秘书长：林保得
财政：骆家鸿
查账：杨詒翔
委员：梁秀玉
陈翰威
谢振斌
蒋善道
张家墾
黄羲昇
陈华清
骆文勇
骆俊隆
伍俊铭
陈金展
林偉暉
王优幸
林智栋
郑荣华
李志豪
曾伟忠
陈俊权
黄信翰

2014年董事会议出席次数记录

编号	董事姓名	出席	告假	编号	董事姓名	出席	告假
1	丹斯里拿督斯里陈国平局绅	3	3	29	拿督尤瑞庆	3	3
2	拿督骆育明	5	1	30	江坤成	4	2
3	拿督谢国培	5	1	31	拿督黄继樑	5	1
4	拿督斯里祝友成硕士	6	0	32	拿督郑泳洁	0	6
5	拿督杨翼图特许建筑师	4	2	33	拿督吴文君	3	3
6	陈显裕律师	5	1	34	拿督斯里秦祥发局绅	1	5
7	拿督庄厥成硕士	6	0	35	拿督李志煌	2	4
8	拿督温永文	5	1	36	拿督杨易盛	0	6
9	骆荣伟律师	5	1	37	拿督徐雄豪	2	4
10	拿督林贵堂	5	1	38	黄木丁	0	6
11	拿督盛秀莲	5	1	39	拿督斯里陈国华	6	0
12	黄炎发	6	0	40	邱淑华博士	1	5
13	王荣春	6	0	41	拿督黄英福	2	4
14	拿督陈书楠	4	2	42	拿督朱鸣凯局绅	2	4
15	拿督吴咏气	4	2	43	卢柳茂	4	2
16	拿督彭永添	4	2	44	拿督林界成	4	2
17	陈凌骏	3	3	45	杨福财	4	2
18	拿督林中进	1	5	46	林宗逸	5	1
19	拿督王洵顺	5	1	47	林峻德	5	1
20	李瑜槟	4	2	48	拿督黄智绪	3	3
21	拿督李永光	3	3	49	庄汉隆	5	1
22	黄宏壮	5	1	50	拿督斯里黄赐兴	3	3
23	拿督斯里许廷忠	0	6	51	拿督方炎华	4	2
24	黄木河	3	3		受邀出席		
25	拿督黄锦和	6	0				
26	拿督叶达杰	1	5	52	李炯良	2	4
27	拿督谢诗坚博士	6	0	53	黄智杰	5	1
28	拿督吴晓有	3	3	54	林昇吉	3	3

2014年执行董事会议出席次数纪录

编号	董事姓名	出席	告假	编号	董事姓名	出席	告假
1	拿督斯里祝友成硕士	11	1	12	拿督吴咏气	9	3
2	拿督杨翼图特许建筑师	8	4	13	拿督彭永添	9	3
3	陈显裕律师	5	7	14	陈凌骏	6	6
4	拿督庄厥成硕士	10	2		受邀出席		
5	拿督温永文	10	2				
6	骆荣伟律师	12	0	15	丹斯里拿督斯里陈国平局绅	3	9
7	拿督林贵堂	8	4	16	拿督骆育明	1	11
8	拿督盛秀莲	10	2	17	拿督谢国培	1	11
9	黄炎发	8	4	18	拿督谢诗坚博士	0	12
10	王荣春	4	8	19	李炯良	4	8
11	拿督陈书楠	6	6				

2014 年受封勋衔之会员

槟州元首阁下敦阿都拉曼 76 岁华诞封赐

- DGPN 拿督斯里：** 拿督许廷忠
 拿督黄赐兴
- DMPN 拿督勋衔：** 拿督方炎华
 拿督林嘉水
 拿督王国山
- DSPN 拿督勋衔：** 林华光特许建筑师
 盛秀莲
 谭湛苏
 杜炳河
- DJN 勋衔：** 庄汉隆
 何雅利
 梁景辉
- PKT 勋衔：** 朱荣兴
 李冠铝
 林保得
- PJK 勋衔：** 洪杰生
 胡赐铭
- PJM 勋衔：** 邹甘福

会员名额

截至 2014 年 12 月 31 日止商会会员名额

会员种类	永久/普通会员		总数
	永久会员	普通会员	
个人	192	211	403
商号/公司	384	246	630
商团	40	10	50
总数	616	467	1083

2014年出任公共机构代表

- 丹斯里拿督斯里陈国平局绅** : 马来西亚中华总商会名誉顾问
马来西亚中华总商会公共联络组顾问
- 拿督斯里祝友成硕士** : 马来西亚中华总商会副总会长
马来西亚中华总商会农业及原产业组顾问
槟州各商会联合会委员
- 拿督杨翼图特许建筑师** : 槟州各商会联合会委员
马来西亚中华总商会建筑、地产及基建组组长
- 陈显裕律师** : 槟州各商会联合会委员
马来西亚中华总商会商务组组长
马来西亚中华总商会法律组组长
- 拿督庄厥成硕士** : 槟州各商会联合会委员
槟州贸易及商业委员会委员
槟州促进北东盟贸易委员会委员
- 拿督温永文** : 槟州各商会联合会委员
马来西亚中华总商会青商团顾问
马来西亚中华总商会国际贸易及工业组组长
马来西亚中华总商会广招杰出会员组组长
- 骆荣伟律师** : 槟州各商会联合会委员
马来西亚中华总商会建筑、地产及基建组组长
- 拿督林贵堂** : 槟州各商会联合会委员
- 拿督盛秀莲** : 槟州各商会联合会委员
马来西亚中华总商会公共联络组组长
- 黄炎发** : 马来西亚中华总商会中央理事
马来西亚中华总商会物流与交通组顾问
马来西亚中华总商会社会经济研究组组长
皇家关税局全国咨询委员会委员
陆路交通局业者委员会委员
槟城港口咨询委员会正代表
槟城关税联络委员会委员
槟州促进北东盟贸易委员会委员
国际总商会(马来西亚分会)交通与物流组代表

- 拿督陈书楠 : 马来西亚中华总商会中小型企业及人力资源发展组组长
 槟州促进北东盟贸易委员会委员
- 拿督彭永添 : 马来西亚中华总商会资讯及通讯工艺组组长
- 陈凌骏 : 马来西亚中华总商会国际贸易及工业组组长
- 拿督李永光 : 槟州促进北东盟贸易委员会委员
- 拿督斯里许廷忠 : 马来西亚中华总商会名誉顾问
- 拿督谢诗坚博士 : 槟城古迹委员会顾问团成员
- 庄学勤博士 : 马来西亚中华总商会中小型企业及人力资源发展组组长
- 周明鸿 : 槟城港口咨询委员会副代表
- 李炯良 : 马来西亚中华总商会青商团团员
- 黄智杰 : 威省市议员
 马来西亚中华总商会青商团团员
- 骆俊达 : 马来西亚中华总商会青商团团员
- 刘世琦 : 马来西亚中华总商会中小型企业及人力资源发展组组长
 马来西亚中华总商会青商团团员
- 林昇吉 : 槟州市议员

各项会议召开次数

1. 常年会员大会	1次
2. 董事会议	6次
3. 执行董事会议	12次
4. 交通、物流及关税组会议	3次
5. 屋业及建筑组会议	2次
6. 商会产业管理组会议	24次
7. 中小型企业及人力资源发展组会议	2次
8. 基本建设及公共设施组	1次
9. 资讯工艺组	1次
10. 青商团执委会议	12次

出国访问贸易代表团/国内访问代表团

1. 第115届中国进出口商品交易会（春季交易会）代表团	2014年4月15日
2. 青商团礼貌拜访拿督林国璋局绅	2014年6月21日
3. 考察访问泰国南部	2014年7月16至18日
4. 第116届中国进出口商品交易会（秋季交易会）代表团	2014年10月15日

活动列项：讲座会/研讨会/培训营/说明会

1. 消费税说明会	2014年3月27日
2. 青商团共识营：“一致突破自我，共创顶尖商团”	2014年5月4日
3. 国家银行扮演的角色及功能讲座会	2014年5月6日
4. “纳税意识和记录保存”简报会	2014年6月12日
5. “消费税会如何影响您的生意？”讲座会	2014年11月10日
6. 檳中总青商团下午茶聚会兼讨论会- 亚太政治变动对区域经济的影响	2014年11月12日
7. 迎战消费税 2.0	2014年12月3日
8. “日本海关出港前预先申报系统”简报会	2014年12月16日

莅访本会之代表团/嘉宾

1. 泰国驻檳城总领事偕同泰国贸易局属下与周边国家经济合作委员会代表莅访	2014年6月3日
2. 檳城马来商会莅访	2014年6月16日
3. 印尼驻檳城经济领事莅访	2014年8月12日

2014 年度会务及活动报告

本会代表受委出任槟岛与威省市议员

本会青商团副团长黄智杰续任威省市议员及青商团秘书林昇吉出任槟岛市议员，代表槟中总在市议会发言及为槟州发展献力。

“新春送温情 2.0”

本会青商团继去年赠送 110 份食品予贫困家庭后，今年新春到临前再次送暖，分别在 2014 年 2 月 25 日和 26 日到北海及打枪埔区分发 200 份温馨食品予贫困人士，与他们共庆佳节。有关活动获得 22 名执委及团员参与。

槟州中华总商会青商团新春联欢交流

本会青商团于 2014 年 2 月 10 日晚上 7 时假槟城俱乐部举办“槟州中华总商会青商团新春联欢交流会”。

此联欢交流会的主要目的是聚集商会董事、商会会员和青商团团员，一同欢庆新春佳节，借此拉近彼此之间的联系，促进商谊。

宴请中华人民共和国驻马来西亚特命全权大使黄惠康阁下

槟州中华总商会于 2014 年 3 月 1 日(星期六)下午 1 时假中华海鲜餐厅宴请中华人民共和国驻马来西亚特命全权大使黄惠康阁下。

当天出席者包括丹斯里拿督斯里陈国平局绅、拿督骆育明、拿督谢国培、拿督斯里祝友成硕士、拿督杨翼图特许建筑师、陈显裕律师、拿督庄厥成、拿督温永文、拿督林贵堂、拿督盛秀莲、黄炎发、拿督陈书楠、陈凌骏及拿督谢诗坚博士。

消费税说明会

消费税即将在 2015 年 4 月 1 日正式执行，但一般人对消费税制度还不是很了解。本会执行董事王荣春先生于 2014 年 3 月 27 日(星期四)下午 5 时，在槟中总会议室为本会董事们讲解消费税的影响及需要采取的措施。

签署租赁合同仪式

槟州中华总商会与槟州中华总商会慈善基金委员会于 2014 年 3 月 27 日(星期四)下午 6 时在本会会议室进行签署租赁合同仪式。

本会会长拿督斯里祝友成硕士、义务秘书骆荣伟律及义务财政拿督林贵堂代表本会与槟州中华总商会慈善基金委员会的 3 名信理员：丹斯里拿督斯里陈国平局绅、拿督李雅局绅及拿督蔡铨忠签署该合约。

2014年第115届中国进出口商品交易会（春季交易会）

槟中总马中商业发展组筹办的2014年度中国进出口商品春季交易会代表团，于2014年4月14日乘搭南方航机出发至广州观展。

槟州中华总商会青商团共识营“一致突破自我，共创顶尖商团”

本会青商团于2014年5月4日(星期日)早上9时在槟城水上运动娱乐中心举办青商团户外共识营，主题为“一致突破自我，共创顶尖商团”。

是项活动的目的是为了能让团员们通过运动和游戏发扬团队精神及开发领导者与追随者技巧。

国家银行扮演的角色及功能讲座会

本会与国家银行于2014年5月6日(星期二)上午9时至下午5时30分首次携手合作联办相关讲座会，让出席者有更进一步的认识和了解国家银行提供的服务项目。当天共有9名讲师及2间公司分别为出席者讲解有关课题。其中包括了国家银行的功能、金融罪行、财务管理、电子金融转帐等等。当天约有175人出席该讲座会。

泰国驻槟城总领事偕同泰国贸易局属下与周边国家经济合作委员会代表莅访

泰国驻槟城总领事 Mrs. Srirat Vathesatogkit 偕同泰国贸易局属下与周边国家经济合作委员会代表于2014年6月3日(星期二)下午3时30分莅访槟中总，并获得本会会长拿督斯里祝友成硕士、署理会长拿督杨翼图特许建筑师、义务秘书骆荣伟律师的接待。

是次拜访的目的为了进行商业考察，同时推广泰国的旅游。

“纳税意识和记录保存”简报会

本会经济、财务及税务组与槟州内陆税政局于2014年6月12日(星期四)上午9时在槟中总会议室联办“纳税意识和记录保存”简报会。

此项简报会旨在让参与者更了解纳税者的权利和义务及正确的税务记录保存法，提高纳税意识及了解遵从税务法的好处，以避免未来受到影响。当天约有60人出席是项讲座会。

槟城马来商会莅访

槟城马来商会一行5人于2014年6月16日(星期一)上午11时30分首次率团莅访本会进行友好访问，并获得本会会长拿督斯里祝友成硕士及执行董事们的热情款待。

是次拜访的目的是为了促进双方更密切的合作，开拓更多商业机会。

拜访拿督林国璋局绅及参观太平必胜有限公司

本会青商团一行 38 人于 2014 年 6 月 21 日(星期六) 上午 11 时组团拜访马来西亚中华总商会(中总)总会长暨霹雳中华总商会(霹中总)会长拿督林国璋局绅及参观太平必胜矿泉水工厂。

此次拜访的主要目的是想让青商团团员有机会与拿督林国璋局绅进行交流, 从中了解对方的商业背景与创业经验。此外, 青商团也可借此机会参观必胜矿泉水厂, 并认识其产品及了解工厂操作过程。

安顺律爱心园开幕仪式

槟州中华总商会(槟中总)美化及改造于安顺律的“爱心园”已于 5 月竣工。本会于 2014 年 6 月 22 日(星期日)上午 11 时邀请 YB 曹观友先生为爱心园主持开幕仪式。

青商团通过与槟州市政局的配合, 出资美化安顺律公园这个计划是本会于去年庆祝创立 110 周年纪念的一系列庆祝活动之一。其主旨是打造槟州成为绿色城市及为民众提供一个良好的休闲环境。

考察访问泰国南部

本会与吉打、玻璃市及霹州商会代表于 2014 年 7 月 16 日至 18 日(星期三至星期五)随泰国驻槟领事馆前往泰南进行访问,以促进北马 4 州中华总商会与泰南两府,即宋卡府及沙顿府的合作关系。同时,也与宋卡府总商会及沙顿府总商会签署合作备忘录,以建立及扩大在贸易、投资、工业、物流、旅游及其他方面潜在的合作。

槟州中华总商会 2014 年度常年会员大会

本会于 2014 年 7 月 25 日下午 6 时正在槟中总会议室召开 2014 年度常年会员大会。是日会员大会由会长拿督斯里祝友成硕士主持,总共有 146 名会员出席。

大会一致通过确认覆准 2013 年 8 月 1 日前期会员大会议案、2013 年度常年报告书及 2013 年度经稽查之全年账目报告。

是日大会也通过下列 9 项提案:

- (1) 大会吁请政府慎重研究调高电费的建议。电费调高对民生经济,商业营运成本及通货膨胀率带来不利影响,削弱我国的竞争力。
- (2) 大会吁请政府在消费税开始实行之初,采取伸缩及宽容手法,给予商家多一时间适应和教育。同时也吁请政府重新考虑调低建议中的 6%的起程税率。
- (3) 大会吁请政府相应调低公司税从 25%降至 18%以下及个人所得税从最高税率 26%降至 18%以下。
- (4) 大会吁请政府加速改善公共交通系统,并提升大道及市区交通要道的功能,改善道路基础设施建设,减低交通阻塞问题,以免妨碍商业活动的进行,加重商家的营运成本。

- (5) 大道收费一直是人民百姓关心的课题，大会呼吁政府研究两全其美的方案，既能解决大道收费所引发的争端，又不影响交通服务的质量，同时也不加重平民百姓的负担。
- (6) 大会非常遗憾，我国已独立 56 年，仍有一小撮极端保守，冥顽不灵的种族主义者，三不五时的发表种族性的言论，煽动种族及宗教情绪，破坏各族的和谐关系。这些极端的种族主义者似乎唯恐天下不乱，置国家和谐稳定及繁荣不顾，罔顾历史事实，大肆发表煽动性言论，以遂自身的政治目的。因此，大会呼吁政府采取严厉行动对付这些肆无忌惮的行为。
- (7) 大会呼吁及希望中央政府及各部门加强管理及理财的效率，避免一再白白浪费纳税人的钱财。每一年的总审计司报告一再揭发政府部门的糊涂账。让人民深感痛心。谨慎管理各政府部门所节约下来的资金可转用在有利民生的发展及国家建设。
- (8) 大会呼请联邦政府强制所有在主要港口提供有关装运检验及放行的其他政府机构，每天都提供相关的服务，包括星期六、星期日及公共假期。虽然檳城是一个主要进口港口，一些相关的其他政府机构如食品安全资料系统、MAQIS、药剂、渔业、农业等并没有在上述日子提供服务。因此，这将阻碍装运清关，尤其是通常在星期五、星期六和星期日停靠在檳城港口的集散船。
- (9) 大会呼请州政府严厉规定不允许古迹区的商店进行废物回收。檳城获得联合国教科文组织承认的世界文化遗产地位后，大量的外州或外国游客涌入持续增长及大幅度增加。这些废物回收运作既不美观也不卫生，同时随意停泊的卸货车辆也影响这些地区的交通。因此，地方政府应针对这些古迹区建筑物的用途施加条件。

印尼驻檳城经济领事莅访

印尼驻檳城经济领事 Mr. Agus Priono 于 2014 年 8 月 12 日 (星期一)上午 11 时莅访檳中总，受到本会会长拿督斯里祝友成硕士的款待。

是次拜访的目的是为了向本会介绍第 29 届印尼贸易博览会，同时也探讨在孟加锡和苏门答腊的商业与投资机会。

“商品及服务税 (GST) 注册、檳城非法酒店漂白计划及檳中总新成立工作组事宜”新闻发布会

本会于 2014 年 9 月 4 日(星期四)上午 11 时召开新闻发布会，针对 3 项与会员商家利益有关的事项提出应对措施。第 1 项是有关消费税注册事宜，第 2 项是有关无牌酒店漂白计划，第 3 项是本会成立产业发展、建筑及管理组以汇集各领域人才，收集和分析有助于相关领域发展的资料及拟从业者的见解和建议，藉以促进与政府或其他机构的了解与合作，致力推动相关领域的发展。

第二届檳州中华总商会高尔夫球锦标赛

檳州中华总商会于 2014 年 9 月 21 日(星期日)在檳城高尔夫球俱乐部举办第二届檳州中华总商会高尔夫球锦标赛，并由青商团筹办。是项高尔夫球锦标赛总共获得了 108 名会员及非会员参与，反应踊跃。

此项锦标赛的部份筹获款项已分别捐给 6 个慈善机构，即伊甸残障服务中心、檳城圣尼古拉盲人院、檳城痲孓儿童协会、檳城救世军、弱智儿童学校与檳城防止虐待动物协会各 1 万令吉之外，也捐助 20 万令吉予檳州发展局教育基金，用于拨款给檳州的各源流学校，为社会培育英才。其余筹款则充当青商团的活动基金。

本会经济、财务及税务组和商业发展组于 2014 年 10 月 10 日(星期五)下午 4 时收看首相兼财政部长拿督斯里纳吉公布 2015 年的财政预算案后，即针对内容进行剖析和做出评估，集合意见后再草拟以下文告分发给各报馆刊登：

槟州中华总商会非常关注今天下午由首相公布的 2015 年财政预算案，这是因为这份预算案是第 10 个大马计划下的最后一份预算案。从这份预算案，我们将会窥探到接下来另外一个五年大马发展计划下政府的发展策略方向。

基于这个原因，我们对于政府在 2015 年财政预算案的七大策略中特别把“照顾土著权益”列为策略之一深感遗憾和担心。我们认为国家已经独立了 57 年，政府的任何政策与策略应该扬弃以种族为考量的因素。

纳吉首相所公布的 2015 年财政预算案采纳了七大策略：

1. 巩固经济成长
2. 稳定行政财财政
3. 提高人力资本和创业
4. 照顾土著权益
5. 改善女性角色
6. 提升国家青年转型计划
7. 让人民更和谐

商会一向来支持政府的任何公平政策，但是我们不认同政府在财政预算案中特别强调“照顾土著权益”的策略。其实，在过去数十年，特别是在新经济政策执行期间，土著至上的政策已经为国家带来了不少的后遗症，至今还深深影响国家的发展。这种以种族为本的策略，拖慢国家发展步伐，优秀人才外流，与全球化大潮流背道而驰。

对于即将在明年四月施行的消费税，我们感到欣慰，首相在预算案中厘清几项重点，同时也豁免各种日常重要物品的消费税，包括 RON95、柴油和液化石油气、本地和进口水果、白面包和全麦面包、咖啡粉、茶粉和可可粉、黄面、粿条、叻沙和米粉及 2900 种的重要药物。

与此同时我们也欢迎预算案所宣布的调低个人及公司所得税措施，我们希望当政府从消费税所取得的税收逐年增长时，政府也会相应的进一步调低所得税。

正如往年一样，政府在预算案中拨出大笔款项于教育领域，这是无可厚非的。我们也非常赞赏政府关注大学生英文水平低落的现象，因此预算案建议严格的提升大学生的英文水平。

预算案也提到中央政府要通过属下各机构，包括一马计划建 8 万间屋子，国家房屋部建 2 万 6 千间，国家房屋公司建 3 万 7 千间的各类型可负担的新房屋，还有就是 2 万单位的青年房屋计划。我们希望中央政府在执行这些惠民的房屋计划时，要一视同仁，公平的对待各族公民，同时也兼顾各州的需求；特别是在槟州，由于土地价格高昂，更需要政府从多管道增建可负担的房屋，让人民受惠。

商会也顺此提出建议，希望政府在年度预算案通过后，严守预算案中的各项建议及策略，忠实执行，绝对不可中途改弦易辙，让商家措手不及。最近的例子就是政府在毫无预警之下撤消汽油及柴油的津贴，导致油价高涨及提高电费，使到商家一时间无所适从。

最后商会吁请政府在执行预算案过程中，要不分种族，一视同仁，贯彻首相所提出的一马精神。

2014年第116届中国进出口商品交易会（秋季交易会）

槟中总马中商业发展组筹办的2014年度中国进出口商品秋季交易会代表团，于2014年10月14日乘搭南方航机出发至广州观展。

2014年慈善基金奖贷学金颁发仪式

本会慈善基金委员会于2014年10月18日(星期六)上午11时在韩江学院讲堂1举行一年一度奖贷学金颁发仪式，总共发出4万8千元的奖学金于48名成绩优秀的学生，每人皆获颁1000令吉奖学金及奖状。

当天出席者包括拿督谢诗坚博士、拿督骆育明、黄炎发、李瑜槟、拿督林贵堂、拿督彭永添、庄汉隆及拿督斯里黄赐兴。

“消费税会如何影响您的生意？”讲座会

本会中小型企业及人力资源发展组与威力行(YGL)集团于2014年11月10日(星期一)下午1时至5时在本会会议室联办“消费税会如何影响您的生意？”讲座会。

该讲座会首位主讲人为威力行(YGL)集团执行董事陈慧玲女士，她为出席者讲解如何进行准备实施消费税。次位主讲人为威力行(YGL)集团首席执行官叶光前先生，他为出席者讲解如何选择及运用消费税软件。

当日讲座会吸引约100多名会员及非会员出席聆听。

槟中总青商团下午茶聚会兼讨论会 - 亚太政治变动对区域经济的影响

本会青商团于2014年11月12日(星期三)下午2时30分在槟中总会议室举办“槟中总青商团下午茶聚会兼讨论会—亚太政治变动对区域经济的影响”。

是日讨论嘉宾为来自槟城机构的林金华博士，当天约有35人出席是项讨论会。

礼貌拜访槟州行政议员兼地方政府、交通管理及治水委员会主席曹观友先生

本会基本建设及公共设施组于2014年11月24日(星期一)下午4时前往光大52楼拜访槟州行政议员兼地方政府、交通管理及治水委员会主席Y.B.曹观友先生。

有关礼貌拜访的主旨是促进商会与州政府之间的联系，同时也让出席者了解槟州政府在基本建设和公共设施、以及建筑业上的政策和策略。

迎战消费税 2.0

由中国报主办、爱FM和槟州中华总商会协办、财政部为支持单位的“迎战消费税 2.0”，于2014年12月3日(星期三)早上10时至傍晚6时在韩江中学礼堂举行。

是项讲座会吸引近千民众出席了解这项新税务制度，座无虚席。

“日本海关出港前预先申报系统”简报会

本会资讯工艺组与元首电脑工艺有限公司于 2014 年 12 月 16 日(星期二)上午 9 时 30 分在槟中总会议室联办“日本海关出港前预先申报系统”简报会。

此项简报会旨在让参与者更了解日本海关出港前预先申报系统。此系统可让用户在最迟不得晚于船离开装货港前 24 小时，将预报舱单资料申报给日本海关。

槟州中华总商会赈济水灾灾黎暨移交款仪式

槟州中华总商会于 2014 年 12 月 29 日(星期一)移交 20 万令吉支票予佛教慈济基金会马来西亚分会，以援助东海岸水灾灾黎，解决他们的燃眉之急。槟中总对这次东海岸 3 州历年来(40 年)最严重的水灾灾情深表关注和关心，并对受灾的人民表达最深切的关心和慰问。因此，希望能起到抛砖引玉的作用，带动各界，积极的响应来协助这些灾黎渡过难关。

出席这项仪式的本会代表包括会长拿督斯里祝友成硕士、副会长拿督庄厥成硕士、义务秘书骆荣伟律师、公共联络拿督盛秀莲、执行董事黄炎发、拿督陈书楠、拿督彭永添、陈凌骏，以及佛教慈济基金会马来西亚分会公关邱武龙先生和邓振华先生。



22/06/2014

安顺律“爱心园”开幕仪式

Opening Ceremony of Caring Park at Jalan Anson



16/07/2014—18/07/2014

本会与泰南宋卡总商会签署合作备忘录

Signing of Memorandum of Understanding between PCCC and The Thai Chamber of Commerce of Songkhla Province



16/07/2014—18/07/2014

本会与泰南沙顿总商会签署合作备忘录

Signing of Memorandum of Understanding between PCCC and The Thai Chamber of Commerce of Satun Province



25/07/2014

本会2014年常年会员大会
PCCC 2014 Annual General Meeting



12/08/2014

印尼驻檳城经济领事莅访檳中总

Courtesy visit by Consulate General of The Republic of Indonesia



12/09/2014

檳中总第二届高尔夫球锦标赛新闻发布会
Press Conference of PCCC 2nd Golf Tournament



26/01/2014

槟州中华总商会青商团“新春送温情 2.0”
PCCC Young Entrepreneur Section (YES) organized
“Deliver of Heartwarming Festive Gifts 2.0”



10/02/2014

槟州中华总商会青商团新春联欢交流
PCCC Young Entrepreneur Section (YES) hosted
Chinese New Year Gathering



04/05/2014

青商团共识营：“一致突破自我，共创顶尖商团”
PCCC YES Team Alignment Camp “Breakthrough Self,
Together We Build an Excellent YES Team



21/06/2014

本会青商团拜访拿督林国璋局绅及参观太平必胜有限公司
PCCC Young Entrepreneur Section (YES) courtesy visit
on Dato' Lim Kok Cheong and study tour to Spritzer
factory



21/09/2014

本会主办“第二届槟州中华总商会高尔夫球锦标赛”
PCCC hosted the “2nd PCCC Golf Tournament”



12/11/2014

槟中总青商团下午茶聚会兼讨论会- 亚太政治变动对
区域经济的影响
PCCC YES High Tea Talk discussion- Asia Pacific
Political Change and Its Impact on Regional Economic

2014 GENERAL COMMITTEE

Executive Advisor	: Tan Sri Dato' Seri Tan Kok Ping
Advisor	: Dato' Ooi Gan @ Loh Gan Dato' Steven Siah Kok Poay
President	: Dato' Seri Choot Ewe Seng
Deputy President	: Dato' Ar. Jong East Full
Vice-Presidents	: Tan Hiang Joo Dato' Finn Choong Khuat Seng Dato' Oon Weng Boon
Honorary Secretary	: Loh Eng Wee
Honorary Treasurer	: Dato' Lim Kooi Ting
Public Officer	: Dato' Seng Siew Lean
Honorary Auditor	: Dato' Lim Tiong Chin
Executive	: Wong Yim Fatt Ong Eng Choon
Committee	: Dato' Kethnyzz Tan Soo Nam
Members	: Dato' Ir. Goh Yong Chee (M/s. JMR Construction Sdn. Bhd.) Dato' Pang Yun Tiam (M/s. Chiptronics (M) Sdn. Bhd.) Tan Leng Choon

General Committee Members :

Dato' Rickson Ong Seng Soon
Lee Joo Ping
Dato' Lee Wing Kong
Frederick Ng Kweng Chan
Dato' Seri Khor Teng Tong
Ng Bak Hoo
Dato' Freddy Wong Kem Woh
Dato' Donald Yap Tatt Keat
Dato' Dr. Cheah See Kian
Dato' Goh Heow Ewe
Dato' Ewe Swee Kheng
Kang Khoo Seng
Dato' Alex Ooi Kee Liang
Dato' Teh Yeong Keat (M/s. Epigenic Corporation Sdn. Bhd.)
Dato' Goh Boon Koon (M/s. Boon Koon Group Berhad)
Dato' Sri Chin Seak Huat
Dato' Lee Chee Wong (Loon Thye Sdn. Bhd.)
Dato' Yeoh Yih Sean
Dato' Cher Yeong How (Teik Senn (M) Sdn. Bhd.)
Ng Back Teng (Astino (M) Color Steel Sheet Sdn. Bhd.)
Dato' Sri Henrie Chin Kok Wah
Dr. Khoo Seok Wah
Dato' Ooi Eng Hock (MKT Marketing Sdn. Bhd.)
Dato' Choo Beng Kai
Loh Liew Mao (M/s. Porcelain Traders Association)
Dato' Lim Kai Seng
(Penang Master Builders & Building Materials Dealers Association)
Yeoh Hock Chye
(M/s. Radio Traders Association of Penang & P.W.)
Lim Chong Aik
(M/s. The North Malayan Chinese Textiles & General Merchants Association)
Lim Choon Teik
(M/s. Penang Hardware And Machinery Merchants Association)
Dato' Ng Tee Soo
(M/s. Penang Importers & Exporters Association)
Ch'ng Hun Leong
(M/s. Penang Industrialist Air-Conditioning & Refrigeration Association)
Dato' Seri Ooi Soo Hing
(M/s. North Peninsular (M) Foodstuffs And Toys Merchants' Association)
Dato' Hong Yeam Wah
(M/s. Penang Electrical Merchants' Association)

2014 EXECUTIVE COMMITTEE

President	: Dato' Seri Choot Ewe Seng
Deputy President	: Dato' Ar. Jong East Full
Vice-Presidents	: Tan Hiang Joo Dato' Finn Chong Khuat Seng Dato' Oon Weng Boon
Honorary Secretary	: Loh Eng Wee
Honorary Treasurer	: Dato' Lim Kooi Ting
Public Officer	: Dato' Seng Siew Lean
Executive	: Wong Yim Fatt
Committee	: Ong Eng Choon
Members	: Dato' Kethnyzz Tan Soo Nam Dato' Ir. Goh Yong Chee Dato' Pang Yun Tiam Tan Leng Choon
By Invitation	
Executive Advisor	: Tan Sri Dato' Seri Tan Kok Ping
Advisor	: Dato' Ooi Gan @ Loh Gan Dato' Steven Siah Kok Poay
General Committee	: Dato' Dr. Cheah See Kian
Member	
Chairman of YES	: Lee Toong Leon

TRUSTEES

Dato' Seri Choot Ching Khoo
Dato' Loh Keng Chong
Tan Sri Dato' Seri Tan Kok Ping
Tan Sri Dato' Low Hock Peng
Dato' Lee Ah Hoe
Dato' Chua Chuan Teong
Dato' Seri Choot Ewe Seng

2014 WORKING COMMITTEES

Malaysia-China Business Development Committee

Convenor	Tan Leng Choon
Deputy Convenor	Simon Saw Boon Keat
Members	
Lim Chong Aik	Kevin Siah Chin Pin
Lee Sooi Thee	Tan Chun Yeh
Ooi Cheng Chye	Tan Chun Khuan
Dato' Teoh Si Kiang	Ng Eng Wah
Randy Yeap Huat Soo	Cheong Ka Wang
Tan Kim Chan	Loh Boon Yong
Loh Chun Tatt	Tan Kian Boon
Yeoh Ee Seong	Shirley Chan Soo Chern
Lim Wee Wee	

Economics, Finance & Taxation Committee

Convenor	Ong Eng Choon
Deputy Convenor	Tan Leong Theng
Members	
	Ong Eng Loo
	Koay Theam Hock
	Quah Sin Hor
	Lee Boon Ghee

PCCC Property Management Committee

Convenor	Dato' Finn Choong Khuat Seng
Deputy Convenor	Dato' Alex Ooi Kee Liang
Members	
	Dato' Goh Heow Ewe
	Tan Hun Wooi
	Teng Khoon Teik
	Tan Chong Kheng
	Ong Soo Yong

Transportation, Logistics & Customs Committee

Convenor	Wong Yim Fatt
Deputy Convenor	Chew Beng Hong
Members	
	Nah Tiong Hock
	Lee Chor Min
	Tevin Lim Eng Kwong
	Ong Ching Keat
	YG Yeoh
	Lew Sek Kee
	Wong Chee Keet
	Ooi Seng Kong
	Lee Hong Hin

Housing & Construction Committee

Convenor	Dato' Ar. Jong East Full
Deputy Convenor	Loh Eng Wee
Members	
	Dato' Finn Chong Khuat Seng
	Dato' Alex Ooi Kee Liang
	Lim Beng Keong
	Ar. Lawrence Lim Hua Kwang
	Ir. Tan Tea Hwa
	Ir. Foo Chee Boon
	Goh Choon Aik
	Sr. Chuah Ah Bah
	Lim Ewe Tat
	Teh Eng Aun

SME & Human Resource Development Committee

Convenor	Dato' Kethnyzz Tan Soo Nam
Deputy Convenor	Dr. Ch'ng Huck Khoon
Members	
	Lim Kok Tee
	Dr. Khoo Seok Wah
	Ong Jhoon Kheong
	Dr. Yeap Ban Aik
	Lew Sek Kee
	Choo Qian Lin
	Dr. Chai Kon Lim
	Ooi Ghee Shen
	Dr. Maggie Fong

Information Technology Committee

Convenor	Dato' Pang Yun Tiam
Deputy Convenor	Loh Boon Yong
Members	
	Pang Yi Yun
	Loh Eng Wee
	Wong Chee Keet

Business Development Committee

Convenor	Tan Hiang Joo
Deputy Convenor	Dato' Hong Yeam Wah
Members	
	Dato' Ooi Eng Hock
	Ng Hooi Lai
	Lim Chong Aik
	Lim Choon Teik
	Khaw Siang Hee
	Ch'ng Hun Leong
	Vincent Ong Seng Chye
	Yeoh Hock Chye
	Khoo Choon Keat
	Dato' Tean Kok Pin

PCCC Newsletter Publication Committee

Convenor	Dato' Dr. Cheah See Kian
Deputy Convenor	Lee Hoay Choon
Members	
	Kiu Boon Huat
	Kelvin Ong Ghee Tian
	Woo Phak Cheong
	Neoh Choon Ling
	Cheng Boon Woi
	Chino Tan Chin Leong
	Looi Toong Hong

Infrastructure & Public Facilities Committee

Convenor	Dato' Ir. Goh Yong Chee
Deputy Convenor	Dato' Lim Kai Seng
Members	
	Dato' Rickson Ong Seng Soon
	Tan Kia Lock
	Vincent Ong Seng Chye
	Low Seah Sun
	Teng Khoon Teik
	Lew Sek Kee

AD HOC COMMITTEES / YOUNG ENTREPRENEUR SECTION 2014

Rules & Constitution Committee

Convenor	Tan Hiang Joo
Deputy Convenor	Loh Eng Wee Wong Yim Fatt
Members	Dato' Chua Chuan Teong Dato' Lee Ah Hoe Dato' Tean Kok Pin Lee Yoke Khay

Disciplinary Committee

Convenor	Dato' Ar. Jong East Full
Deputy Convenor	Tan Hiang Joo
Members	Dato' Chua Chuan Teong Lee Joo Ping Loh Eng Wee Dato' Chin Poh Chye

Penang Economic Development Research Committee

Convenor	Tan Sri Dato' Seri Tan Kok Ping
Deputy Convenor	Dato' Seri Choot Ewe Seng
Members	Dato' Ar. Jong East Full Tan Hiang Joo Ong Eng Choon

Young Entrepreneur Section

Advisor	Dato' Seri Choot Ewe Seng Tan Sri Dato' Seri Tan Kok Ping Dato' Oon Weng Boon
Chairman	Lee Toong Leon
Vice Chairman	Wong Chee Keet Loh Chun Tatt Lew Sek Kee
Secretary	Lim Seng Keat
Deputy Secretary	Lim Poh Tek
Treasurer	Loh Kah Hong
Auditor	Yeoh Ee Seong
Members	Leong Siew Geok Tan Hun Wooi Siah Chin Pin Cheang Sian Toh Cheong Ka Wang Ooi Ghee Shen Tan Hwa Cheng Loh Boon Yong Loh Chun Leng Ng Chun Ming Tan Kim Chan Lim Wee Wee Ong Yu Shin Lim Chee Tong Teh Eng Hwar Lee Chee How Chen Wooi Teong Tan Chun Khuan Hwang Shin Hung

ATTENDANCE RECORD OF GENERAL COMMITTEE MEETINGS 2014

No	Name	P	L	No	Name	P	L
1	Tan Sri Dato' Seri Tan Kok Ping	3	3	29	Dato' Ewe Swee Kheng	3	3
2	Dato' Ooi Gan @ Loh Gan	5	1	30	Kang Khoo Seng	4	2
3	Dato' Steven Siah Kok Poay	5	1	31	Dato' Alex Ooi Kee Liang	5	1
4	Dato' Seri Choot Ewe Seng	6	0	32	Dato' Teh Yeong Keat	0	6
5	Dato' Ar. Jong East Full	4	2	33	Dato' Goh Boon Koon	3	3
6	Tan Hiang Joo	5	1	34	Dato' Sri Chin Seak Huat	1	5
7	Dato' Finn Choong Khuat Seng	6	0	35	Dato' Lee Chee Wong	2	4
8	Dato' Oon Weng Boon	5	1	36	Dato' Yeoh Yih Sean	0	6
9	Loh Eng Wee	5	1	37	Dato' Cher Yeong How	2	4
10	Dato' Lim Kooi Ting	5	1	38	Ng Back Teng	0	6
11	Dato' Seng Siew Lean	5	1	39	Dato' Sri Chin Kok Wah	6	0
12	Wong Yim Fatt	6	0	40	Dr. Khoo Seok Wah	1	5
13	Ong Eng Choon	6	0	41	Dato' Ooi Eng Hock	2	4
14	Dato' Kethnyzz Tan Soo Nam	4	2	42	Dato' Choo Beng Kai	2	4
15	Dato' Ir. Goh Yong Chee	4	2	43	Loh Liew Mao	4	2
16	Dato' Pang Yun Tiam	4	2	44	Lim Kai Seng	4	2
17	Tan Leng Choon	3	3	45	Yeoh Hock Chye	4	2
18	Dato' Lim Tiong Chin	1	5	46	Lim Chong Aik	5	1
19	Dato' Rickson Ong Seng Soon	5	1	47	Lim Choon Teik	5	1
20	Lee Joo Ping	4	2	48	Dato' Ng Tee Soo	3	3
21	Dato' Lee Wing Kong	3	3	49	Ch'ng Hun Leong	5	1
22	Frederick Ng Kweng Chan	5	1	50	Dato' Seri Ooi Soo Hing	3	3
23	Dato' Seri Khor Teng Tong	0	6	51	Dato' Hong Yeam Wah	4	2
24	Ng Bak Hoo	3	3		<u>By Invitation</u>		
25	Dato' Freddy Wong Kem Woh	6	0	52	Lee Toong Leon	2	4
26	Dato' Donald Yap Tatt Keat	1	5	53	Wong Chee Keet	5	1
27	Dato' Dr. Cheah See Kian	6	0	54	Lim Seng Keat	3	3
28	Dato' Goh Heow Ewe	3	3				

ATTENDANCE RECORD OF EXECUTIVE COMMITTEE MEETINGS 2014

No	Name	P	L	No	Name	P	L
1	Dato' Seri Choot Ewe Seng	11	1	12	Dato' Ir. Goh Yong Chee	9	3
2	Dato' Ar. Jong East Full	8	4	13	Dato' Pang Yun Tiam	9	3
3	Tan Hiang Joo	5	7	14	Tan Leng Choon	6	6
4	Dato' Finn Chong Khuat Seng	10	2		<u>By Invitation</u>		
5	Dato' Oon Weng Boon	10	2	15	Tan Sri Dato' Seri Tan Kok Ping	3	9
6	Loh Eng Wee	12	0	16	Dato' Ooi Gan @ Loh Gan	1	11
7	Dato' Lim Kooi Ting	8	4	17	Dato' Steven Siah Kok Poay	1	11
8	Dato' Seng Siew Lean	10	2	18	Dato' Dr. Cheah See Kian	0	12
9	Wong Yim Fatt	8	4	19	Lee Toong Leon	4	8
10	Ong Eng Choon	4	8				
11	Dato' Kethnyzz Tan Soo Nam	6	6				

P= Present

L= On leave

LIST OF MEMBERS CONFERRED WITH MERITORIAL AWARDS YEAR 2014

Hari Keputeraan Yang ke-76 Yang di-Pertua Negeri Pulau Pinang TYT Tun Dato' Seri Utama Haji Abdul Rahman bin Haji Abbas

DPPN : Dato' Seri Khor Teng Tong Dato' Seri Ooi Soo Hing	DJN: Ch'ng Hun Leong Hoe Ah Lay Leong Keng Fei
DMPN: Dato' Hong Yeam Wah Dato' Lim Cheah Chooi Dato' Ong Kok Sun	PKT: Choo Eng Hin Lee Kong Sheong Lim Poh Tek
DSPN : Ar. Lim Hua Kwang, Lawrence Seng Siew Lean Tham Cham Soo Toh Peng Hoe	PJK: Ang Jek Seng Oh Chee Beng PJM: Chow Kam Hock

MEMBERSHIP COMPOSITION

As at 31/12/2014

Membership Category	Membership Type		Total
	Life	Ordinary	
Individual	192	211	403
Commercial Firm	384	246	630
Commercial Association	40	10	50
Total	616	467	1083

CHAMBER'S REPRESENTATIVES ON PUBLIC BODIES IN YEAR 2014

Tan Sri Dato' Seri Tan Kok Ping	Honorary Adviser of ACCCIM Adviser of ACCCIM Public Relations Committee
Dato' Seri Choot Ewe Seng	Vice President of ACCCIM Adviser of ACCCIM Agriculture and Primary Industries Committee Member of Penang Joint Chambers of Commerce
Dato' Ar. Jong East Full	Member of Penang Joint Chambers of Commerce Member of ACCCIM Construction, Property and Infrastructure Committee
Tan Hiang Joo	Member of Penang Joint Chambers of Commerce Member of ACCCIM Commerce Committee Member of ACCCIM Legal Affairs Committee
Dato' Finn Choong Khuat Seng	Member of Penang Joint Chambers of Commerce Member of Penang State Committee for Trade and Commerce Member of Trade Promotion Within North ASEAN Region Committee
Dato' Oon Weng Boon	Member of Penang Joint Chambers of Commerce Adviser of ACCCIM Young Entrepreneurs Committee Member of ACCCIM International Trade and Industry Committee Member of ACCCIM Eminent Membership Drive Committee
Loh Eng Wee	Member of Penang Joint Chambers of Commerce Member of Construction, Property and Infrastructure Committee
Dato' Lim Kooi Ting	Member of Penang Joint Chambers of Commerce
Dato' Seng Siew Lean	Member of Penang Joint Chambers of Commerce Member of ACCCIM Public Relations Committee
Wong Yim Fatt	National Council Member of ACCCIM Adviser of ACCCIM Logistics and Transport Committee Member of ACCCIM Socio-Economic Research Committee Member of Royal Customs and Excise Department / Private Sector Consultative Panel Member of Stakeholders' Panel, Road Transport Department (JPJ) Substantive Member of PPC Consultative Committee Member of Penang Customs Liaison Committee Member of Trade Promotion Within North ASEAN Region Committee Representative on International Chamber of Commerce Malaysia (ICC Malaysia) Transport and Logistics
Dato' Kethnyzz Tan Soo Nam	Member of ACCCIM SMEs and Human Resource Development Committee Member of Trade Promotion Within North ASEAN Region Committee
Dato' Pang Yun Tiam	Member of ACCCIM Information and Communications Technology Committee
Tan Leng Choon	Member of ACCCIM International Trade and Industry Committee
Dato' Lee Wing Kong	Member of Trade Promotion Within North ASEAN Region Committee
Dato' Seri Khor Teng Tong	Honorary Adviser of ACCCIM
Dato' Dr. Cheah See Kian	Member of Advisory Panel of Penang Heritage Steering Committee
Dr. Ch'ng Huk Khoon	Member of ACCCIM SMEs and Human Resource Development Committee
Chew Beng Hong	Alternate Member of PPC Consultative Committee

Lee Toong Leon	Member of ACCCIM Young Entrepreneur Section Committee
Wong Chee Keet	Province Wellesley Municipal Councilor Member of ACCCIM Young Entrepreneur Section Committee
Loh Chun Tatt	Member of ACCCIM Young Entrepreneur Section Committee
Lew Sek Kee	Member of ACCCIM SMEs and Human Resource Development Committee Member of ACCCIM Young Entrepreneur Section Committee
Lim Seng Keat	Penang Island Municipal Councilor

NUMBER OF MEETINGS

1. Annual General Meeting	1
2. General Committee Meeting	6
3. Executive Committee Meeting	12
4. Transport, Logistics & Customs Committee Meeting	3
5. Housing and Construction Committee Meeting	2
6. PCCC Property Management Committee Meeting	24
7. SME & Human Resource Development Meeting	2
8. Infrastructure & Public Facilities Committee Meeting	1
9. Information Technology Committee Meeting	1
10. Young Entrepreneur Section (YES) Meeting	12

CHAMBER'S MISSION ABROAD / PCCC DELEGATION AT HOME

1. PCCC Delegation to the 115 th China Import & Export Fair (Spring 2014)	15.04.2014
2. Courtesy Call on Dato' Lim Kok Cheong and Visit Spritzer Factory	21.06.2014
3. PCCC Delegation Study Visit to the Southern Thailand	16.07.2014
4. PCCC Delegation to the 116 th China Import and Export Fair (Autumn 2014)	15.10.2014

SEMINAR / TRAINING COURSE

1. GST Briefing	27.03.2014
2. PCCC YES Team Alignment Camp: <i>"Breakthrough Self, Together We Build an Excellent YES Team"</i>	04.05.2014
3. Seminar on "Roles & Functions of Bank Negara Malaysia"	06.05.2014
4. Briefing on "Tax Awareness & Record Keeping"	12.06.2014
5. Seminar on "How the Goods and Services Tax affects Your Business"	10.11.2014
6. PCCC YES High Tea Talk discussion- Asia Pacific Political Change and Its Impact on Regional Economic	12.11.2014
7. GST Seminar 2.0	03.12.2014
8. Briefing on "Japan Advance Manifest System User Awareness"	16.12.2014

VISIT OF FOREIGN TRADE DELEGATION/REPRESENTATIVES TO THE CHAMBER

NO.	DATE	ACTIVITIES
1.	03.06.2014	Delegation from Royal Thai Consulate-General in Penang and the Subcommittee on Economic Cooperation with Neighboring Countries
2.	16.06.2014	Delegation from Penang Malay Chamber of Commerce, Malaysia
3.	12.08.2014	Consul Economic of The Republic of Indonesia in Penang

EVENTS AND ACTIVITIES IN YEAR 2014

PCCC Representatives Appointed as MPPP and MPSP Councilors

PCCC Young Entrepreneur Section (YES) Vice Chairman Mr. Wong Chee Keet retained as MPSP Councilor and PCCC YES Secretary Mr. Eric Lim Seng Keat was appointed as MPPP Councilor respectively.

PCCC YES “Delivery of Heartwarming Festive Gift 2.0”

PCCC Young Entrepreneur Section (YES) once again delivered heartwarming festive gift since they first distributed 110 festive gifts to under privileged families last year. They donated 200 festive gifts to under privileged families from Butterworth and Padang Tembak, Penang on 25 and 26 February 2014 in conjunction with Chinese New Year. 22 members of PCCC YES Committee Members and YES Members participated in the event.

PCCC Chinese New Year Gathering

PCCC Young Entrepreneur Section (YES) hosted the PCCC YES Chinese New Year Celebration Gathering on 10 February 2014, 7.00pm at Penang Club.

The main objectives of the gathering were to enhance links between PCCC and members and to strengthen the mutual relationship between both parties.

Hosted A Luncheon for Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Peoples’s Republic of China to Malaysia, Dr. Huang Huikang

PCCC hosted a luncheon for Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the People’s Republic of China to Malaysia, Dr. Huang Huikang on 1 March 2015 (Saturday) at CRC Restaurant.

Present at the dinner were Tan Sri Dato’ Seri Tan Kok Ping, Dato’ Ooi Gan @ Loh Gan, Dato’ Siah Kok Poay, Dato’ Seri Choot Ewe Seng, Dato’ Ar. Jong East Full, Mr. Tan Hiang Joo, Dato’ Finn Choong Khuat Seng, Dato’ Oon Weng Boon, Dato’ Lim Kooi Ting, Dato’ Seng Siew Lean, Mr. Wong Yim Fatt, Dato’ Kethnyzz Tan Soo Nam, Mr. Tan Leng Choon and Dato’ Dr. Cheah See Kian.

Good And Service Tax (GST) Briefing

GST will be implemented on 1 April 2015 but the general public were not aware of the GST system. Mr. Oog Eng Choon, PCCC Executive Director had given a briefing of GST impact and actions to be taken to the PCCC Directors on 27 March 2014 (Thursday) at 5pm at Chamber’s Conference Room.

Signing Ceremony of Lease Agreement

A signing ceremony of lease agreement between PCCC and PCCC Charity Fund Committee was held on 27 March 2014 (Thursday), 6:00pm at Chamber’s Conference Room.

Dato’ Seri Choot Ewe Seng, PCCC President, Mr. Loh Eng Wee, Honorary Secretary, Dato’ Lim Kooi Ting, Honorary Treasurer represented the Chamber to sign the agreement with Trustees of PCCC Charity Fund Committee, Tan Sri Dato’ Seri Tan Kok Ping, Dato’ Lee Ah Hoe and Dato’ Chua Chuan Teong.

The 115th China Import and Export Fair (Canton Fair 2014, Spring)

PCCC Delegation to the 115th China Import and Export Fair (Canton Fair 2014, Spring) organized by PCCC Malaysia-China Business Development Committee departed to Guangzhou via Southern Airlines on 14 April 2014.

PCCC YES Team Alignment Camp “Breakthrough Self, Together We Build an Excellent YES Team”

PCCC Young Entrepreneur Section (YES) organized PCCC YES Team Alignment Camp on 4 May 2014 (Sunday) from 9.00am to 6.30pm at Penang Water Sport Recreation Centre.

The objectives of team building were to promote team spirit via sports and games as well as to develop leadership and followership skills.

Seminar on “Roles & Functions of Bank Negara Malaysia”

PCCC and Bank Negara Malaysia had jointly organized a seminar on “Roles & Functions of Bank Negara Malaysia on 6 May 2014 (Tuesday) from 9:00am to 5.30pm. 9 speakers from Bank Negara and 2 private companies had delivered talks on related topics. The topics included Functions of Bank Negara, Financial Crimes, MYR Education, Financial Management, E-payment and etc. They were about 175 members present during the day.

Courtesy Visit by Royal Thai Consulate-General in Penang and the Subcommittee on Economic Cooperation with Neighboring Countries

The Consul General of Thailand Mrs. Srirat Vathesagtookit accompanied by the subcommittee on economic cooperation with neighboring countries paid a courtesy visit to the Chamber on 3 June 2014 (Tuesday) at 3.30pm and they were welcomed by PCCC representatives Dato’ Seri Choot Ewe Seng, Dato’ Jong East Full and Mr. Loh Eng Wee on arrival.

The objectives of the visit were for the business survey and to promote tourism in Thailand.

Briefing on “Tax Awareness & Record Keeping”

Penang Chinese Chamber of Commerce Economics, Finance & Taxation Committee with the collaboration of Lembaga Hasil Dalam Negeri (LHDN), Penang jointly organized a briefing on “Tax Awareness & Record Keeping” on 12 June 2014 (Thursday) from 9am to 12 noon at Chamber’s Conference Room.

The objective of the briefing is to provide participants with a clear understanding on the role, rights & responsibilities of taxpayers and accurate tax records as well as importance of obeying tax laws to avoid implications in future. They were about 60 members present during the day.

Courtesy Visit by Penang Malay Chamber of Commerce, Malaysia

A 5-person delegation from Penang Malay Chamber of Commerce, Malaysia paid a courtesy visit to PCCC on 16 June 2014 (Monday) at 11.30am and they were welcomed by PCCC President Dato’ Seri Choot Ewe Seng and Executive Committee Members on arrival.

The objective of the courtesy visit was to facilitate a good relationship between two parties and explore more business opportunities.

Courtesy Call on Dato’ Lim Kok Cheong and visit Spritzer Factory

A 38-person delegation of PCCC Young Entrepreneur Section (YES) paid a courtesy visit to ACCCIM President cum PCCCI President Dato’ Lim Kok Cheong and also visited Spritzer Factory on 21 June 2014 (Saturday) at 11am.

The main objectives of the visit were to provide an opportunity for YES Member to interact with Dato’ Lim Kok Cheong, as well as to know more about his business operations and career experiences. Besides, YES could also take this opportunity to visit Spritzer factory to know more about its’ products and the operation of factory.

Opening Ceremony of Caring Park at Jalan Anson

The upgrading work of Caring Park at Jalan Anson was completed in May, 2014. An Official Opening Ceremony of the Park was officiated by YB Mr. Chow Kon Yeow on 22 June 2014 (Sunday) at 11am.

Caring Park is one of the projects of the PCCC 110th anniversary . PCCC YES cooperated with the MPPP and contributed to beautify the park. The main objective of this project was to make Penang greener and provide peaceful and harmonious atmosphere to public.

Study Visit to the Southern Thailand

PCCC and Kedah, Perlis, Perak Chinese Chamber of Commerce paid a study visit to Southern Thailand with the Royal Thai Consulate-General of Penang from 16-18 July 2014 (Wednesday-Friday). The purpose of this trip was to foster closer ties between the Northern States of Malaysia and the Southern Province of Thailand in particular Songkhla and Satun. Meanwhile, PCCC also signed a Memorandum of Understanding with the Thai Chamber of Commerce of Songkhla Province and Satun Province respectively in order to establish and expand potential collaborations in trade, investment, industry, logistics, tourism and other sectors of common interest.

PCCC 2014 Annual General Meeting

PCCC Annual General Meeting was held on 25 July 2014, 6.00pm at PCCC Conference Room. The AGM was chaired by President Dato' Seri Choot Ewe Seng and 146 members were present during the day. The meeting confirmed the minutes of Annual General Meeting held on 1 August 2013, adopted the Annual Report for year 2013 and the Audited Statements for the year 2013 unanimously.

Meanwhile, the meeting also approved 9 motions submitted by members as follows:

- (1) The AGM calls upon the government to review electricity tariff hike proposal. The increase in rate will have a direct negative impact on the livelihood of the people, increase the local business operation cost and further trigger inflation as well as affect the commercial competitiveness in the business world.
- (2) The AGM urges the Government to adopt flexible and lenient approaches in the implementation of GST so that businessmen could have adequate time to adapt and be well informed of all relevant rules and regulations. In the meantime, the AGM also urges the Government to consider reducing the proposed 6% rate.
- (3) The AGM urges the Government to reduce the corporate tax rate from 25% to 18% and below and personal income tax rate be reduced from 26% to 18% and below.
- (4) The AGM urges the Government to expedite projects for improving the public transport system, to upgrade highways, roads and management of the urban arterial road traffic and improve road infrastructure in order to reduce traffic congestion and minimise transportation cost for doing business.
- (5) Highway toll has been a concern of the people. The AGM urges the Government to formulate a scheme to resolve all the highway tolls related issues without sacrificing the highway quality or to create additional burden to the people.
- (6) The AGM regrets that despite our nation has been independent for 56 years, there are some extreme racists trying to publish racist statement, inciting racial and religious sentiment as well as threaten the harmonious relationship among Malaysian. The extreme racists seem to ignore the harmony and stability of the country and historical facts by publishing the extreme statements in order to achieve their political agenda. Hence, we urge the Government to take stern action against these irresponsible activities.

- (7) The AGM urges the Federal Government and Government Departments to enhance their efficiency on the financial management and avoid wasting the taxpayer's money. The Annual Auditor-General's Report repeatedly exposes the distressing muddled accounts of the government departments every year. The savings from such prudent management could be used onto other beneficial development and for nation building.
- (8) The AGM urges the Federal Government to compel all the OGAs related to shipments inspection and releasing to provide their services everyday including Saturdays, Sundays and Public Holidays at all major ports. Though Penang is a major importation port, the related OGAs such as Fosim, Marqis, Pharmacy, Fishery, Agriculture and etc do not provide services on the above mentioned days, hence, impede the clearance of shipments especially from feeder vessels which predominantly calling Penang on Fridays, Saturdays and Sundays.
- (9) The AGM urges the State Government to seriously stipulate that no shops are allowed to use as scrap-yard operation within the Heritage Zone. After obtaining the UN Heritage status there is an influx of tourists in substantial numbers and continue to grow and increasing tremendously, be it interstate or foreign, are seen and recorded. With these scrap-yard operations which are very unsightly and unhealthy and also affecting the traffic in these areas with the unloading vehicles parked indiscriminately, the local government should imposed conditions for use of the premises in these Zones.

Courtesy Visit by Consul Economic of The Republic of Indonesia in Penang

The Consul Economic of The Republic of Indonesia Mr. Agus Priono paid a courtesy visit to the Chamber on 12 August 2014 (Monday) at 11.00am and he was welcomed by PCCC President Dato' Seri Choot Ewe Seng on arrival.

The objective of the courtesy visit was to promote the Trade Expo Indonesia 2014 and explore the opportunities of trade and investment at Makassar and Sumatra.

Press Conference on "Registration of GST, Legalization State Unlicensed Hotels and PCCC New Formed Working Committee"

A press conference was held on 4 September 2014 (Thursday) at 11am at PCCC Conference Room in relation to 3 matters related to the member's interest. Item 1 was registration of GST. Item 2 was legalisation of the unlicensed hotels and item 3 was to form PCCC Property Development, Construction and Management Committee to bring together talents in various fields. This committee would churn out ideas which would be compiled and submitted to the local government and the Federal Government on issues involving the concerned sectors and to promote the understanding and cooperation with the government and other institutions as well as committed to promote the development of the related areas.

2nd PCCC Golf Tournament

PCCC Young Entrepreneur Section (YES) organized the "2nd PCCC Golf Tournamnet" on 21 September 2014 at 12.30pm at Penang Golf Club. A total of 108 participants joined the tournament, including PCCC General Committee and members, YES Committee and members as well as non-members. Penang Chief Minister YAB Mr. Lim Guan Eng was the Guest of Honour for the Dinner and Prize Giving Ceremony.

A part of the fund raised from the tournament was donated to six charitable organizations in Penang which included Eden Handicap Service Centre Berhad, St. Nicholas' Home, The Spastic Children Association, Salvation Army Penang, School of Mentally Retarded Children and Society of Prevention of Cruelty To Animals (Seberang Perai). PCCC also donated RM200,000 to Penang Development Corporation Education Fund. The remaining fund would be used as YES activities fund.

Live Telecast Viewing of National Budget 2015

PCCC Economics, Finance & Taxation Committee and Business Development Committee jointly organized a live telecast viewing of 2015 national budget presented by the Prime Minister cum Finance Minister at the Chamber's Conference Room on 10 October 2014. The committee made the following commentaries after evaluating and analyzing the budget:

PCCC takes a serious view in respect of 2015 Budget as this Budget is the last Budget before the end of 10th Malaysia Plan. From the various strategies and announcements of the 2015 Budget, we will be able to foresee the future strategies of the Government for the forthcoming 11th Malaysia Plan which is expected to be launched in May, 2015.

Due to the above reason, PCCC is particularly concerned and uncomfortable with the proposal to include "Advancing Bumiputera Agenda" as one of the seven strategies in the 2015 Budget. We are of the view that Malaysia has achieved independence since 57 years ago, government should do away with all race-based policies.

In the 2015 Budget, Prime Minister Najib had outlined seven main strategies, i.e. strengthening economic growth, enhancing fiscal governance, developing human capital and entrepreneurship, advancing bumiputera agenda, upholding role of women, developing national youth transformation programme and prioritizing well-being of the rakyat.

All this while, PCCC has been in support of the fair policies implemented by the government. However, we cannot subscribe to the proposal of putting "advancing bumiputera agenda" as one of the strategies proposed in the 2015 Budget. For the past many years, especially during the years of the New Economy Policy, the race-based policy has caused many counter-productive effects on the economy of the country. The race-based policy has delayed the pace of development of the country, caused serious brain-drain and is against the mega trend of globalization.

As for the GST which is due for implementation in April, 2015, we are pleased to note that the Prime Ministry has made several clarifications which will help towards the smooth implementation of the GST. We are glad to note that government has agreed to widen the scope of items that will not be subjected to GST after taking into account feedback from the Rakyat.

In the mean time, we welcome the announcement in the 2015 Budget to reduce the personal and corporate income tax. We hope that over the years, when the revenue from GST is increased, the Government will further reduce the income tax.

As in the previous years, the Government has allocated substantial fund towards education, this is indeed justified. Furthermore, we are also appreciative that the Government finally taking a serious view on the standard and proficiency of English among the graduates. Hence, the Budget proposed measures to enhance the level of English among graduates.

PCCC also welcomed the proposal in the 2015 Budget to build affordable houses by the several government agencies, such as 80,000 units under the 1Malaysia People's Housing Programme (PR1MA), National Housing Department (JPN) to build 26,000 units under the People's Housing Programme (PPR) and National Housing Department (JPN) to build 37,000 units affordable house and 20,000 units under Youth Housing Scheme. In this regard, we urge Government to be fair and equitable to all races in implementation of public housing programme. In this regard, we hope that the Government will allocate a fair portion of the affordable housing to be built in Penang as the people in Penang is facing acute shortage of affordable housing due to high land cost.

There is one additional proposal which we feel that we are duty bound to raise it now. The business community is caught unprepared recently due to over-night increase in the prices of RON 95, diesel and electricity tariff. We are of the view any proposal that will affect the people at large should be announced in advance so that preparation can be made in advance and to alleviate people's suffering. PCCC urges the Government to ensure that after the adoption of the Budget, the Government could abide with the proposed

recommendations and strategies. The Government must not simply make changes so as not affect the traders who are caught unprepared.

Lastly, the Chamber urges that in the implementation of the budget, all races should be treated equally and regardless of race in line with the spirit of 1 Malaysia.

The 116th China Import and Export Fair (Canton Fair 2014, Autumn)

PCCC Delegation to the 116th China Import and Export Fair (Canton Fair 2014, Autumn) organized by PCCC Malaysia-China Business Development Committee departed to Guangzhou via Southern Airlines on 14 October 2014.

PCCC Charity Fund Committee Scholarship and Study Loan Presentation Ceremony 2014

PCCC Charity Fund Committee held a Scholarship and Study Loan Presentation Ceremony 2014 on 18 October 2014 (Saturday), 11.00am at LT1, Han Chiang College. There were 48 approved recipients awarded with RM1,000 each and the total scholarship and loan granted was RM73,000.

Present at the ceremony were Dato' Dr. Cheah See Kian, Dato Ooi Gan@ Loh Gan, Mr. Wong Yim Fatt, Mr. Lee Joo Ping, Dato' Lim Kooi Ting, Dato' Pang Yun Tiam, Mr. Ch'ng Hun Leong and Dato' Seri Ooi Soo Hing.

Seminar on "How the Goods and Services Tax affects Your Business"

PCCC SMEs & Human Resource Development Committee and YGL Convergence Berhad jointly organized a Seminar on "How the Goods and Services Tax affects Your Business" on 10 November 2014 (Monday), from 1pm to 5pm at PCCC Conference Room.

The first speaker Ms. Hedy Tan Hoay Leng, the Executive Committee of YGL Convergence Berhad presented the talk on the preparation of GST implementation. The second speaker Mr. Yeap Kong Chean, the Chief Executive of YGL Convergence Berhad presented how to determine and select the GST software.

The seminar attracted more than 100 PCCC members and non-members.

PCCC YES High Tea Talk discussion- Asia Pacific Political Change and Its Impact on Regional Economic

PCCC Young Entrepreneur Section organized the "High Tea Talk discussion-Asia Pacific Political Change and Its Impact on Regional Economic" on 12 November 2014 (Wednesday) from 2.30pm to 5pm at PCCC Conference Room.

Dr. Lim Kim Hwa from Penang Institute was the panelist on the discussion and they were about 35 members present during the day.

Courtesy Visit on Penang State Executive Councillor for Local Government Traffic Management and Flood Mitigation, Y.B. Mr Chow Kon Yeow

PCCC Infrastructure & Public Facilities Committee paid a courtesy visit to the Penang State Executive Councillor for Local Government Traffic Management and Flood Mitigation, Y.B.Mr Chow Kon Yeow on 24 November 2014 (Monday) at 4pm.

The main objectives of the courtesy visit were to foster better relationship between PCCC and the State Government as well as to create an avenue for both committee members to better understand the State Government's policies and strategies for infrastructure and construction industries.

GST Seminar 2.0

The GST Seminar 2.0 organized by China Press, jointly organized by Ai FM, Penang Chinese Chamber of Commerce in association with the Ministry of Finance held on 3 December 2014 (Wednesday) from 10am to 6pm at Lim Lean Teng Hall, Han Chiang High School.

They were close to 1000 persons present during the day to better understand the new taxation system.

Briefing on “Japan Advance Manifest System User Awareness”

Penang Chinese Chamber of Commerce Information Technology Committee with the collaboration of Rank Alpha Technologies Sdn Bhd jointly organized a briefing on “Japan Advance Manifest System User Awareness on 16 December 2014 (Tuesday) at 9.30am at PCCC Conference Room.

The objective of the briefing was to provide participants a clear understanding on the required features of the Japan Advance Manifest System. This Japan Advance Manifest System would enable users to send advance manifest information to Japan’s Customs Administration, at least 24 hours before departure from the port of loading.

Cheque Presentation Ceremony of Donation to Flood Victims

PCCC had handed over RM200,000 donation to the Buddhist Tzu-Chi Merits Society Malaysia (Tzu Chi) as flood relief fund on 29 December 2014 (Monday) in order to assist victims in the flood stricken states of East Coast. The Chamber was deeply concerned with the worsening flood situation in states of East Coast, and wishes to express its sympathy and solicitude for the peoples in the flood affected areas. Hence, we hope to draw more people’s attention to assist victims overcome the difficult time.

The Cheque Presentation Ceremony was attended by President Dato’ Seri Choot Ewe Seng, Vice-President Dato’ Finn Choong Khuat Seng, Honorary Secretary Mr. Loh Eng Wee, Public Officer Dato’ Seng Siew Lean, Executive Committee Member Mr. Wong Yim Fatt, Dato’ Kethnyzz Tan Soo Nam, Dato’ Pang Yun Tiam, Mr. Tan Leng Choon, Public Relations of Buddhist Tzu-Chi Merits Society Malaysia Mr. Khoo Boo Leong and Mr. Tean Chin Wah.

槟州中华总商会

(马来西亚注册)

PENANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE

(Registered in Malaysia)

2014年12月31日止财务报告

FINANCIAL STATEMENTS

FOR THE FINANCIAL YEAR ENDED 31 DECEMBER 2014

目录

CONTENTS

	PAGE
义务查账致全体会员报告	
REPORT OF THE HONORARY AUDITOR TO THE MEMBERS	1
收支账目表	
INCOME STATEMENT	2
资产负债表	
BALANCE SHEET	3
流动资金表	
CASH FLOWS STATEMENT	4
财务的说明	
NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS	5 - 9

槟州中华总商会

(马来西亚注册)

义务查账致全体会员报告

1

REPORT OF THE HONORARY AUDITOR TO THE MEMBER OF

PENANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE

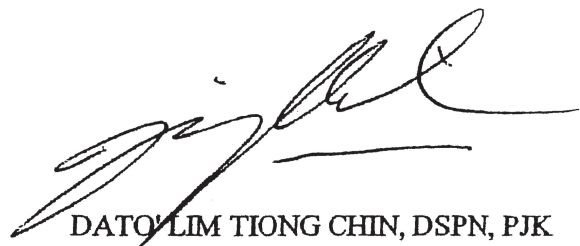
(Registered in Malaysia)

本人已按查账准则查核 2 至 9 页账目。

I have audited the accounts set out on pages 2 to 9 in accordance with applicable approved auditing standards.

本人认为 2 至 9 页所附账目实足表达商会截至 2014 年 12 月 31 日止之财务状况, 以同期之所有财务变动。

In my opinion, the accounts set out on pages 2 to 9 give a true and fair view of the state of affairs of the Association as at 31 December 2014 and of the results and cash flows of the Association for the financial year ended on that date.



DATUK LIM TIONG CHIN, DSPN, PJK
HONORARY AUDITOR

义务查账李督林中进 DSPN, PJK

Penang

Dated: - 5 MAY 2015

槟州中华总商会

(马来西亚注册)

2

PENANG CHINESE CHMBER OF COMMERCE

(Registered in Malaysia)

2014年12月31日止收入账目表

INCOME STATEMENT

FOR THE FINANCIAL YEAR ENDED 31 DECEMBER 2014

			<u>2013</u>
	<u>Note</u>	RM	RM
收入			
INCOME			
Membership fee 会员费		118,840	114,760
Other income 其他收入		234,899	294,658
Funds surplus 盈余	3	-	31,478
		353,739	440,896
支出			
EXPENDITURE			
Funds expenditure 支出	4	1,244,578	414
Operating expenses 营业活动		756,589	632,966
		2,001,167	633,380
税前 (不敷)			
DEFICIT BEFORE TAXATION		(1,647,428)	(192,484)
TAXATION 税务		-	(1,214)
DEFICIT FOR THE FINANCIAL YEAR 是年 (不敷)		<u>(1,647,428)</u>	<u>(193,698)</u>

第5至第9页附注乃全财务报告之一部分

The notes on pages 5 to 9 form part of these financial statements.

槟州中华总商会

(马来西亚注册)

3

PENANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE

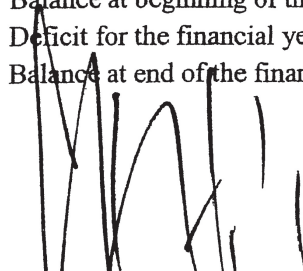
(Registered in Malaysia)

2014年12月31日止资产负债表
BALANCE SHEET AS AT 31 DECEMBER 2014

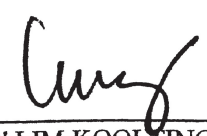
	<u>Note</u>	RM	<u>2013</u> RM
EMPLOYMENT OF CAPITAL			
产业和设备			
PROPERTIES, PLANT AND EQUIPMENT	6	179,529	181,783
流动资产			
CURRENT ASSETS			
Other receivables 其他债务, 存款及预付		56,779	962,089
Fixed deposits with a licensed bank 定期存款		386,246	379,629
Cash and bank balances 现金及银行结存		93,285	23,905
Tax recoverable 可索回的所得税		39,662	19,784
		<u>575,972</u>	<u>1,385,407</u>
LESS: 减:			
CURRENT LIABILITY 流动债项			
Other payables 其他债权及应付未付费用		159,574	12,783
Bank overdraft 银行透支		227,841	-
		<u>387,415</u>	<u>12,783</u>
NET CURRENT ASSETS 净值(债项)资产		<u>188,557</u>	<u>1,372,624</u>
		<u>368,086</u>	<u>1,554,407</u>

Represented by:

Members' funds	7	1,651,368	1,190,261
累积基金			
ACCUMULATED FUND			
Balance at beginning of the financial year 年初结存		364,146	557,844
Deficit for the financial year 是年不敷		(1,647,428)	(193,698)
Balance at end of the financial year 年终结存		<u>(1,283,282)</u>	<u>364,146</u>
		<u>368,086</u>	<u>1,554,407</u>



DATO' SERI CHOOT EWE SENG
PUN, DGN, DMPN, PKT
President
会长拿督斯里祝友成



DATO' LIM KOOI TING, DSPN
Hon Treasurer
义务财政拿督林贵堂

第5至第9页附注乃全财务报告之一部分
The notes on pages 5 to 9 form part of these financial statements.

槟州中华总商会

(马来西亚注册)

4

PENANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE

(Registered in Malaysia)

2014年12月31日止流动资金表

CASH FLOWS STATEMENT

FOR THE FINANCIAL YEAR ENDED 31 DECEMBER 2014

	<u>Note</u>	RM	<u>2013</u> RM
营业活动之流动基金			
CASH FLOWS FROM OPERATING ACTIVITIES			
Deficit before taxation 税前 (不敷)		(1,647,428)	(192,484)
Adjustments for : 调整			
Depreciation 折旧		6,854	32,196
Interest income 利息收入		(10,988)	(23,834)
活动资金变动前之营业 (不敷)		(4,134)	8,362
Operating deficit before working capital changes		(1,651,562)	(184,122)
活动资金 (增加) 减少			
(INCREASE)/DECREASE IN WORKING CAPITAL			
Receivables 其他债务		905,310	(929,122)
Payables 其他债权		146,791	808,341
用在营业操作现金		1,052,101	(120,781)
Cash used in operations		(599,461)	(304,903)
Members' funds received 会员费		461,107	-
Interest received 所收利息		10,988	23,834
Tax paid 税务		(19,878)	(14,792)
Net cash outflow from operating activities		(147,244)	(295,861)
投资活动之流动基金			
CASH FLOWS FROM INVESTING ACTIVITY			
Purchase of plant and equipment 购置产业及设备	10.1	(4,600)	(4,800)
Net decrease in cash and cash equivalent 净现金 减少		(151,844)	(300,661)
Cash and cash equivalent at beginning of the financial year 年初现金结存		403,534	704,195
Cash and cash equivalent at end of the financial year 年尾现金结存 10.2		251,690	403,534

第5至第9页附注乃全财务报告之一部分
The notes on pages 5 to 9 form part of these financial statements.

槟州中华总商会

(马来西亚注册)

5

PENANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE

(Incorporated in Malaysia)

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS - 31 DECEMBER 2014

1. PRINCIPAL ACTIVITIES

The principal activities of the Association are to improve and develop trade and industry, collect and distribute commercial information and issue certificates of authentication, arbitrate and settle trade and industrial disputes, collect and compile trade statistics and hold trade exhibitions and sponsor charitable works. There have been no significant changes in the nature of these activities during the financial year.

2. ACCOUNTING POLICIES

2.1 Basis of Accounting

The financial statements of the Association have been prepared under the historical cost convention in accordance with the MASB Approved Accounting Standards in Malaysia for Private Entities in all material respects.

2.2 Depreciation

Depreciation of properties, plant and equipment is on a straight line basis calculated to write-off the cost over their expected useful lives.

The principal annual rates used for this purpose are as follows :

Furniture, fittings and equipment	10%
Office equipment	10% - 40%
Office renovation	20%

No amortisation has been made in respect of the freehold buildings as the directors are unable to segregate the cost of the buildings from that of the land. This is not in compliance with Malaysian Accounting Standard No. 14 which requires buildings to be amortised.

2.3 Subscriptions

Subscriptions are taken up on cash basis.

2.4 Rental Income

Rental income is accounted for on accrual basis.

2.5 Fixed Deposit Interest Received

Fixed deposit interest is recognised on cash receipt basis.

2.6 Chantable Funds

Chantable funds consist of unrestricted funds and restricted funds.

Unrestricted funds is a general fund that is available for use at the Executive Committee's discretion in furtherance to the objectives of the Association. Restricted funds are subject to particular purposes imposed by the donor or by nature of appeal. They are not available for use in other Association's activities or purposes.

槟州中华总商会

(马来西亚注册)

6

PENANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE

(Incorporated in Malaysia)

2.6 Income Tax

Income tax on the profit or loss for the year comprises current and deferred tax. Current tax is the expected amount of income taxes payable in respect of the taxable profit for the year and is measured using the tax rates that have been enacted at the balance sheet date.

Deferred tax is provided for, using the liability method, on temporary differences at the balance sheet date between the tax bases of assets and liabilities and their carrying amounts in the financial statements. In principle, deferred tax liabilities are recognised for all taxable temporary differences and deferred tax assets are recognised for all deductible temporary differences, unused tax losses and unused tax credits to the extent that it is probable that taxable profit will be available against which the deductible temporary differences, unused losses and unused tax credit can be utilised. Deferred tax is not recognised if the temporary difference arises from goodwill or negative goodwill or from initial recognition of an asset or liability in a transaction which is not a business combination and at the time of the transaction, affects neither accounting profit nor taxable profit.

2.7 Cash and Cash Equivalent

Cash and cash equivalents include cash in hand and at bank which have an insignificant risk of changes in value, net of outstanding bank overdrafts, if any.

2.8 Receivables

Receivables are carried at anticipated realisable values. Bad debts are written off when identified. An estimate is made for doubtful debts based on a review of all outstanding amounts as at the balance sheet date.

2.9 Payables

Payables are stated at cost which is the fair value of the consideration to be paid in future for goods and services rendered.

3. FUNDS SURPLUS

		<u>2013</u>
	RM	RM
(i) Seminar fee		
Funds received	-	39,036
Less : Expenses incurred	-	(7,558)
	<u>-</u>	<u>31,478</u>

槟州中华总商会

(马来西亚注册)

7

PENANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE

(Incorporated in Malaysia)

4. FUNDS EXPENDITURE

		<u>2013</u>
	RM	RM
(i) Charity Fund Expenses 慈善基金用费		
Expenses incurred	<u>(63,296)</u>	<u>(414)</u>
(ii) Caring Park Fund 爱心园		
Donation received 捐款	100,000	
Less : Expenses incurred	<u>(117,637)</u>	
	<u>(17,637)</u>	
(iii) 110th Anniversary Fund 周年纪念		
Donation received 捐款	5,583,200	
Less : Expenses incurred	<u>(6,746,845)</u>	
	<u>(1,163,645)</u>	

5. TAXATION

		<u>2013</u>
	RM	RM
Underprovision in prior year	<u>-</u>	<u>(1,214)</u>

槟州中华总商会

(马来西亚注册)

8

PENANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE

(Registered in Malaysia)

6. **PROPERTIES, PLANT AND EQUIPMENT**

	Net Book Value as at <u>1-1-2014</u>	<u>Additions</u>	Depreciation Charge	Net Book Value as at <u>31-12-2014</u>
	RM	RM	RM	RM
Freehold land and buildings	156,933	-	-	156,933
Computer	2,402	-	(2,398)	4
Furniture, fittings and equipment	14,912	-	(2,983)	11,929
Office equipment	7,535	4,600	(1,473)	10,662
Office renovation	1	-	-	1
	<u>181,783</u>	<u>4,600</u>	<u>(6,854)</u>	<u>179,529</u>

	<u>Cost</u>	<u>Accumulated Depreciation</u>	<u>Net Book Value</u>
	RM	RM	RM
<u>As at 31-12-2014</u>			
Freehold land and buildings	156,933	-	156,933
Computer	52,161	(52,157)	4
Furniture, fittings and equipment	29,825	(17,896)	11,929
Office equipment	14,725	(4,063)	10,662
Office renovation	116,049	(116,048)	1
	<u>369,693</u>	<u>(190,164)</u>	<u>179,529</u>

<u>As at 31-12-2013</u>			
Freehold land and buildings	156,933	-	156,933
Computer	52,161	(49,759)	2,402
Furniture, fittings and equipment	29,825	(14,913)	14,912
Office equipment	10,125	(2,590)	7,535
Office renovation	116,049	(116,048)	1
	<u>365,093</u>	<u>(183,310)</u>	<u>181,783</u>

7. **MEMBERS' FUNDS**

	<u>2013</u>	
	RM	RM
Restricted funds	1,586,303	1,149,200
Young Enterprise (YES) funds	65,065	41,061
	<u>1,651,368</u>	<u>1,190,261</u>

槟州中华总商会

(马来西亚注册)

9

PENANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE

(Registered in Malaysia)

8. DEFERRED TAXATION

	<u>2013</u>	
	RM	RM
Temporary difference between depreciation and capital allowances	6,700	7,200
Less : Unabsorbed tax losses and capital allowances carried forward	<u>(854,100)</u>	<u>(755,300)</u>
Balance of temporary difference on which deferred taxation has not been provided	<u><u>(847,400)</u></u>	<u><u>(748,100)</u></u>

9. TAX LOSSES

The Company has, subject to the confirmation by the Inland Revenue Board, the following unutilised capital allowances and tax losses, for which no tax benefit is recognised, which are available for set-off against future taxable income :

	<u>2013</u>	
	RM	RM
Unabsorbed capital allowances	405,000	398,700
Unabsorbed tax losses	<u>449,100</u>	<u>356,600</u>
	<u><u>854,100</u></u>	<u><u>755,300</u></u>

10. CASH FLOWS STATEMENT

10.1 Plant and Equipment

During the financial year, the Association acquired certain plant and equipment amounting to RM4,600 by cash payments.

10.2 Cash and Cash Equivalent

Cash and cash equivalent consist of cash in hand, balances with banks and fixed deposits with a licensed bank. Cash and cash equivalent included in the cash flows statement comprise the following balance sheet amounts :

	<u>2013</u>	
	RM	RM
Cash in hand	1,000	1,000
Cash at bank	92,285	22,905
Bank overdraft	(227,841)	-
Fixed deposits with a licensed bank	<u>386,246</u>	<u>379,629</u>
	<u><u>251,690</u></u>	<u><u>403,534</u></u>

槟州中华总商会

Schedule I

(马来西亚注册)

PENANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE

(Registered in Malaysia)

2014年12月31日止收入账目表

SCHEDULE OF INCOME

FOR THE FINANCIAL YEAR ENDED 31 DECEMBER 2014

		<u>2013</u>
	RM	RM
Membership Fee 会员费		
- Entrance fees 入会基金	13,000	9,400
- Annual subscription 年捐	105,840	105,360
	118,840	114,760
其他收入		
Other income		
- Certification fees 签证费	102,521	68,654
- Rental of premises 租金	-	78,480
- Service tax 服务费	60	80
- Secretarial fees 秘书处费	121,330	123,250
- Fixed deposit interest 定期存款利息	10,988	23,834
- Credit card incentive and cash rebate 信用卡佣金及现金回扣	-	360
	234,899	294,658
Funds surplus 盈餘		
- Surplus from seminars 研讨会盈餘	-	31,478
	<u>353,739</u>	<u>440,896</u>

槟州中华总商会

(马来西亚注册)

Schedule II

PENANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE

(Registered in Malaysia)

2014年12月31日止支出账目表

SCHEDULE OF EXPENDITURE

FOR THE FINANCIAL YEAR ENDED 31 DECEMBER 2014

	<u>2013</u>
	RM
FUND EXPENDITURE	
Charity fund expenses 慈善基金用费	63,296
Caring park fund (From YES Section Fund) 爱心园 (青商团基金)	17,637
110th Anniversary fund 周年纪念	1,163,645
	<u>1,244,578</u>
	<u>414</u>
OPERATING EXPENSES	
Bad debts written off 呆账	-
Donation 捐款	201,000
Advertisement 广告费	938
Bank charges 银行佣金	302
Depreciation 折旧	6,854
Electricity and water 水电费	35,864
Insurance 保险费	15,006
Legal and professional fee 律师及专业咨询费	33,925
Maintenance of office 办公室维持费	12,530
Meeting expenses 会议开销	5,779
Medical fee 医药费	1,901
Miscellaneous 其他	49,077
Newspaper and periodicals 报章及杂志	3,745
Postage, telegram, telephone and telefax 邮费, 电报, 电话及电传费	14,737
Printing and stationery 印件文具	15,519
Quit rent and assessment 地税及门牌税	15,384
Repairs and maintenance 修理及维持	1,335
Refreshments 饮料	15,867
Salaries, allowances, bonus, EPF and Socso 薪金, 津贴, 花红, 公积金及社会保险	280,924
Subscription 年捐	33,000
Sanitary fee 清洁费	5,527
Transport and travelling 交通及旅费	4,673
Seminar fee 研讨会费	702
Audit fee 查账费	2,000
	<u>756,589</u>
	<u>632,966</u>



10/10/2014
收视及评估2015年度国家财政预算案
Live Telecast Viewing of National Budget 2015



18/10/2014
2014年度慈善基金奖贷学金颁发仪式
Charity Fund Committee Scholarship and Study Loan
Presentation Ceremony 2014



10/11/2014
本会中小型企业及人力资源发展组与威力行集团联办
“消费税会如何影响您的生意？”讲座会
PCCC SMEs & Human Resource Development
Committee and YGL Convergence Berhad jointly
organized a seminar on “How the Goods and Services
Tax affects Your Business”



24/11/2014
礼貌拜访槟州行政议员兼地方政府、交通管理及治水
委员会主席曹观友先生
Courtesy Visit on Penang State Executive Councillor for
Local Government, Traffic Management and Flood
Mitigation, Y.B. Mr. Chow Kon Yeow



03/12/2014
迎战消费税2.0
GST Seminar 2.0



29/12/2014
槟中总赈济水灾灾黎暨移交叉款仪式
Cheque Presentation Ceremony of Donation to Flood
Victims



檳 州 中 華 總 商 會

DEWAN PERNIAGAAN TIONGHUA PULAU PINANG
PENANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE

MAIN OFFICE : NO. 3, LIGHT STREET, 10200 PENANG, MALAYSIA

BRANCH OFFICE : 9TH FLOOR, PENANG CHINESE TOWN HALL BUILDING,
22, JALAN MASJID KAPITAN KELING, 10200 PENANG, MALAYSIA

T: (604) 250 4050 F: (604) 250 4055 E: pccc@pccc.org.my W: www.pccc.org.my



Certification Number 3938